Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Bronco, El Gigante de América

en el Festival Latino de Virginia el domingo 9 de julio.

|| FARÁNDULA

Presidente Donald Trump

advierte a Corea del Norte por lanzamiento de misil intercontinental.

|| Pág.6A

Viernes 7 de julio del 2017 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 529

Están en la mira del ICE por pagar a 'coyotes' para traer a sus hijos

Padres de niños a prisión

Redadas incluyen a patrocinadores que cuidan a menores. Protestan las organizaciones comunitarias.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El gobierno dio comienzo desde el fin de semana una nueva política que endurece su política inmigratoria, enfocada esta vez en los padres que dieron dinero a los contrabandistas conocidos como 'coyotes' para traer a sus hijos que cruzaron ilegalmente la frontera sur.

La medida, anunciada el viernes 30 por el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (ICE), originó varias redadas en una docena de estados, incluido Virginia, según revelaron organizaciones de defensa de los inmigrantes.

Señalaron que funcionarios del ICE han empezado a compartir información con los agentes de inmigración fronteriza –algo que no habían hecho antes- acerca de los familiares, radicados en Estados Unidos, de los menores no acompañados.

Las redadas están enfocadas en los "patrocinadores" de estos niños –padres o familiares-, que los tienen bajo su cuidado hasta que sus casos se resuelvan en las cortes de inmigración.

Varios padres de esos niños reportaron haber recibido visitas sorpresivas en las puertas de sus casas por parte de agentes de inmigración, haciéndoles preguntas acerca de sus hijos y exigiéndoles que los dejaran entrar. Una vez que los padres abrían la puerta o salían de la casa, los detenían.

Funcionarios del ICE defendieron estas acciones y confirmaron que habían comenzado la nueva iniciativa con el objeto de "desvertebrar y desmantelar" a los facilitadores del contrabando humano.

|| Pág. 5A

Nicole Castillo, de 7 años, muestra una pancarta junto a su hermano Diego, de 4 años, y su madre Elsa, originaria de El Salvador, durante una de las marchas organizadas por la campaña "Aquí Permanecemos" (#HereToStay), que se realizaron en varias ciudades el jueves 6, en protesta por el endurecimiento de la política inmigratoria del gobierno. FOTO: CHARLES KRUPA / AP

A 40 organizaciones en DC

$2 millones por ayudar a alumnos

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un total de 40 organizaciones comunitarias fueron reconocidas con subsidios municipales que alcanzan un total de 2 millones de dólares por servir a más de 21,000 estudiantes de las escuelas de Washington, DC.

Entre ellas figuran dos instituciones hispanas de larga trayectoria, el Teatro Hispano GALA y el Latino Student Fund. La alcaldesa Muriel Bowser y la vicealcaldesa de Educación, Jennifer Niles, anunciaron a los ganadores de los fondos, y destacaron su apoyo en programas "para antes y después de la escuela" y durante los fines de semana.

Dichos programas están enfocados en alcanzar un potencial del 100% entre nuestros estudiantes, señaló Bowser.

Es la primera vez que se otorgan estos premios a organizaciones que ayudan a estudiantes del Distrito cuyas edades oscilan entre 5 y 24 años.

Se presume que la sospechosa sufría de depresión

Mujer mata a cuatro niños y un hombre

En esta foto la policía custodia la residencia donde fueron encontrados los cuerpos de los cuatro niños y el hombre la mañana del jueves en Loganville, Georgia. FOTO: AP

ZULMA DÍAZ
REDACCIÓN/ AP

Una mujer de origen mexicano fue detenida el jueves 6 dentro de una residencia en el pueblo de Loganville, Georgia, bajo la sospecha de haber acabado con la vida de su marido y sus cuatro hijos, según dieron a conocer las autoridades.

"Por ahora creemos que tenemos a los involucrados en el crimen", señaló una vocera de la policía, y dijo que no quiere que la gente de la comunidad piense que una persona peligrosa está en libertad.

Evidencias mostraron que las heridas en los cinco cuerpos fueron realizadas con un cuchillo, sin embargo un médico iba a determinar la causa exacta de la muerte. En el comunicado, las autoridades reportaron que una mujer dentro de la casa llamó a la policía a las 4:47 de la mañana del jueves para denunciar el incidente, los oficiales encontraron los cuerpos dentro del hogar, pero no mencionaron si la mujer que hizo la llamada es la misma a la cual tienen detenida.

Otro niño fue trasladado al hospital por heridas que la policía describió como graves.

Se comenta que la mujer estaba deprimida por la muerte de su padre en México, hacía unos 15 días.

Piden bloqueo de 'robocalls'

MD busca parar estafas telefónicas

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El fiscal general de Maryland se unió a decenas de otros colegas alrededor del país para presionar al gobierno federal y detener las llamadas robocalls que buscan estafar a quienes caen en la trampa.

Las llamadas se han vuelto más sofisticadas y muchas veces muestran un número de teléfono local para que la gente responda, mientras los estafadores ocultan sus verdaderas identidades.

En total han sido unos treinta Procuradores Generales quienes han enviado una carta a la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) instando a la adopción de nuevas normas para permitir a los proveedores de teléfono el bloqueo de robocalls ilegales.

Entre las llamadas electrónicas más comunes se encuentra la estafa del IRS, en la que disfraza números legítimos de IRS para que consumidores paguen miles de dólares.

Multarán a quienes conduzcan lento por el carril izquierdo. || Pág.2A

Proponen crear agencia de préstamos estudiantiles. || Pág.3A

Alcaldesa de DC rechaza entregar información de votantes. || Pág.4A

Soñadores: "Estamos aquí para quedarnos". || Pág.5A

El Papa y Trump se unen por bebé con mal terminal. || Pág.6A

Este viernes en la OEA

Sesión urgente por Venezuela en DC

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Una sesión extraordinaria para analizar la aguda crisis venezolana solicitó el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), con sede en Washington, DC.

Luis Almagro pidió al embajador brasileño José Luiz Machado e Costa que convoque la sesión este viernes 7 en su condición de presidente rotativo del Consejo Permanente. Más tarde, en Caracas ocurrió un nuevo enfrentamiento entre Tribunal Supremo de Justicia de Venezuela y la fiscal general, Luisa Ortega Díaz. La petición fue hecha un día después de que unos 200 seguidores del gobierno del presidente Nicolás Maduro tomaron por la fuerza la Asamblea Nacional y atacaron con tubos a congresistas y empleados.

Desde hace cuatro meses, el régimen de Maduro enfrenta protestas casi diarias que han dejado 91 muertos.

|| Pág. 8A

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA: Controle la hipoglucemia.

CASAGUÍA: Mejoras para su baño.

AUTOGUÍA: Nuevo Fusion Hybrid 2018.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 90º Min: 73º Tormentas	Máx: 89º Min: 66º Mayormente soleado	Máx: 85º Min: 66º Soleado	Máx: 89º Min: 71º Mayormente soleado	Máx: 94º Min: 73º Parcialmente nublado	Máx: 87º Min: 71º Mayor mente nublado	Máx: 85º Min: 71º Tormentas

● CALENDARIO COMUNITARIO

Aplicaciones para universidades

Ray Anderson y Randy McKnight, veteranos educadores de las Escuelas Públicas de Arlington, presentará a la comunidad de Arlington sobre cómo elegir un tema, preparar y redactar que los ensayos comunes y suplementarios para la universidad, así como consejos para destacar de entre multitud. Ray Anderson y Randy McKnight son asesores con AGM-College Advisors, LLC. La biblioteca pública de Arlington usa a expertos en materia de una variedad de fuentes para proporcionar programas educativos públicos. No avalamos, sugerir o recomendar una determinada empresa, producto o servicio. Confirme su asistencia para recibir un recordatorio. La ayuda se brinda en orden de llegada. Para obtener más información, póngase en contacto con Kate Oberg al 703-228-5988.

Limpieza en Hyattsville

Únete a tus amigos y vecinos en la 3400 de la calle Stanford el tercer sábado de cada mes para ayudar a limpiar el Duck Pond, en University Hills Park, y el Parque de Manor Lane. Se proporcionarán suministros, así que los participantes sólo deberán traer la diversión y a sus amigos para que pasen un buen rato. La actividad se desarrolla de 11:00 de la mañana a 1:00 de la tarde el sábado, 15 de julio, 19 de agosto, y 16 de septiembre. Si usted tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el concejal del Ward Tres, Thomas Wright, al (301) 422-1506.

CENAES: Alfabetización en el DMV

El Centro de Alfabetización en Español para adultos (Cenaes) está en su periodo de inscripción a sus clases para el 2017-2018 en sus seis localidades distribuidas en los estados de Maryland, Virginia y el Distrito de Columbia. En cada una de ellas se estarán atendiendo a estudiantes de niveles inicial, intermedio y experto. Esta organización también está en busca de voluntarios que puedan ofrecer sus servicios como maestros. Si conoce a alguien que desea aprender a leer y escribir, póngase en contacto con Mario Gamboa al 202-607-3901.

Cursos de mantenimiento

Somos CASA, una organización de ayuda a los inmigrantes del área metropolitana de Washington, DC, está ofreciendo una clase vocacional de mantenimiento que dará inicio el próximo 15 de julio, todos los sábados de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde en el centro de Rockville 14645 Rothgeb Dr. Este curso prepara a los estudiantes con conocimientos básicos en las áreas de carpintería, cerámica, plomería, drywall, electricidad y pintura. Esta es una clase prácitca donde todos los estudiantes usan diferentes herramientas necesarias para completar el curso. El costo para los miembros de casa es de $250 para los miembros de CASA. La Membresía anual es de $35, y se requiere un pago de $125 al momento de su inscripción. Más información con Jacinta Niño al 240-491-5775.

VIRGINIA ADOPTA SANCIONES DESDE EL PASADO 1 DE JULIO

No conducir despacio por el carril izquierdo

Las infracciones por el uso indebido del carril izquierdo pueden acaerrear multas de hasta 100 dólares. Aducen que la iniciativa haría las calles más seguras para los motoristas. FOTO: ARCHIVO.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El estado de Virginia puso recientemente en vigencia una ley que busca llamar la atención de aquellos conductores acostumbrados a viajar a baja velocidad por el carril de la izquierda en las autopistas y que obstaculizan el paso de los demás.

Según las reglas de tránsito, el carril de la izquierda debe ser utilizado únicamente para rebasar vehículos, y las autoridades de Virginia se asegurarán de que esta disposición se cumpla, multando a los infractores con un monto de 100 dólares. Los legisladores aprobaron una sanción de 250 dólares, pero la redujeron a 100 por recomendación del gobernador Terry McAuliffe.

"Es evidentemente obvio que conducir por el carril izquierdo por debajo de los límites de velocidad se está convirtiendo en algo común. Esto es peligroso y ya es ilegal", dijo Israel O'Quinn, delegado de Bristol y promotor de la ley HB 2201.

O'Quinn dijo que pensó en introducir la iniciativa para discutirla, después de reunirse con oficiales de emergencia, quienes le contaron lo peligroso que es para ellos, y el resto de los conductores, encontrarse con alguien conduciendo a baja velocidad mientras ellos tratan de responder a un llamado de auxilio.

La ley deja en claro que los conductores que quedan exentos de alguna penalización son aquellos que viajan lento porque se preparan para girar a la izquierda, o porque alguna señalización se los pide, con el fin de continuar su camino.

En Maryland las autoridades han pensado en implentar sanciones similares para impulsar a la gente a que cumpla con las legislaciones.

Algunos expertos de la Asociación Americana de Automovilismo han dicho en su momento que no han visto evidencias de que estas leyes prevengan ira en el manejo o que hagan las calles más seguras, más les preocupa que invite a los conductores a sobrepasar los límites de velocidad establecidos

Perú
Pasajes Nacionales e Internacionales, Tour, Traducciones de Documentos, Notaría Encomiendas a todo el Perú
IATA
PROXIMAS SALIDAS
4 - 10 de Julio
18 - 22 de Julio

Marina Taboada
Trujillo Travel
CELL: 571-259-2503 · Tel: 703-820-5556

SE NECESITA
AYUDANTE DE COCINA
COCINERO GRILL
Deben tener experiencia
lunes-viernes
7:00 a.m. - 4:00 p.m.
(703) 641 1500
(703) 975 2346
Falls Church, VA

¡Guarde este número, podría necesitarlo!
LE ENCONTRAREMOS LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS:
• DE NEGOCIO
• PARA AUTOS COMERCIALES
• CAMIONES DE VOLTEO
• CAMIONES DE TRABAJO
• CAMIONES DE REMOLQUE
• NEGOCIO NO STANDARD
• PERSONAL • SALUD • VIDA
• CASA • AUTO • MOTOS • SR22 y FR44
Nationwide · Safeco Insurance · Allied Insurance · The Hartford · Travelers · Foremost Insurance Group · The Main Street America Group · National General · Progressive
CASA AUTO VIDA COMERCIAL
IIB Independent Insurance Brokers · SIA Strategic Independent Agents Alliance

ERSIRA NINO
Gerente de Agencia
Oficina: (703) 828 4100
Celular: (703) 901 3002
6273 Franconia Rd.
Alexandria, VA 22310
WWW.IIBLLC.COM

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
(703) 522-4122 (703)587-6188
PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

MONICA TRAVEL
El Salvador...$145
Guatemala...$145
Managua.....$165
Honduras.....$199
Panama.....$150
Peru.....$155
Bogota.....$199
Ecuador.....$159
Chile.....$299
Bolivia.....$465
Sao Paulo/Rio..$399
Mexico.....$145
Buenos Aires..$355
Uruguay.....$595
Santo Domingo.$199
Houston/Miami.$199
*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com
Rockville: 1331-K Rockville Pike, Rockville, MD 20852
Hyattsville: 7411 Riggs Road #103, Hyattsville, MD 20783
Falls Church: 7202 Arlington Blvd. #302, Falls Church, VA 22042
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
SíGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS
301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR TRAVEL 2016 SOUTH AMERICA
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar
BUENOS AIRES $879
MONTEVIDEO $843
SANTIAGO $619
ASUNCION $795
Honduras 390
Managua 395
San Jose 420
Caracas 879
Panama 380
Madrid 520
Guadalajara 395
Veracruz 329
Leon 395
Los Angeles 197
Miami 138
Monterrey 395
*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295
LIMA $460
LA PAZ $598
BOGOTA $372
SAN SALVADOR $368
GUATEMALA $372
MEXICO $278
SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Financiada y administrada por el Condado de Montgomery

Buscan crear agencia de préstamos estudiantiles

Ejecutivo tiene sus dudas sobre la viabilidad del proyecto. Estudiantes recibirían intereses preferenciales más bajos.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El condado de Montgomery podría ser la primera jurisdicción del país en contar con su propia agencia para emitir y refinanciar préstamos estudiantiles, una movida con la que los proponentes de la iniciativa buscan brindar un alivio a aquellos que se gradúan con miles de dólares en deudas.

El proyecto de ley que promueve el concejal Tom Hucker, y que necesitaría un monto aproximado de 3 millones de dólares para su puesta en marcha, podría ser discutido por los legisladores enlas próximas semanas.

"Mucha gente ha refinanciado sus casas porque los bancos convencionales tienen permitido hacerlo. Pero no pueden refinanciar préstamos estudiantiles, por lo que muchos están pagando entre el 8 y 10 por ciento de interés, cuando la tasa de interés preferencial es mucho más baja que eso", comentó Hucker.

En el país existen varios planes de refinanciamiento de préstamos estudiantiles, pero hasta ahora no hay ningún condado que tenga su propia agencia, como lo pretende hacer Montgomery. Se estima que hay unas 44 millones de personas en todo el país deben más de 1,4 billones de dólares.

La iniciativa es bien vista por estudiantes y expertos en el sector de la educación superior. La doctora Melissa Gregory, vicepresidenta asociada de Asuntos Estudiantiles del Montgomery College dijo que aunque quienes asisten a colegios comunitarios se gradúan con poca o ninguna deuda, para los que transfieren a una universidad de cuatro años la situación es diferente.

El Concejo del Condado de Montgomery podría empezar la discusión en las próximas semanas. Se estima que en todo el país, unas 44 millones de personas deben 1,4 billones de dólares en préstamos de universidad. FOTO: CORTESÍA.

Pero no todos en el condado están de acuerdo con el plan. El ejecutivo del condado, Isiah Leggett, ha hecho pública su posición de rechazar el proyecto de ley por diferentes razones, una de ellas el ajustado presupuesto con el que trabaja Montgomery actualmente. El Jefe de la Oficina Administrativa firmó un detallado en el que catalogó la propuesta de ley como una idea "fiscalmente no responsable", tomando en consideración los recursos del condado. También destacó que los préstamos estudiantiles tienen la tasa delincuencial más grande de todas las deudas de crédito de consumo.

Invitó a los legisladores a esperar los resultados de un estudio que se hace a nivel estatal y que examina las condiciones económicas para la creación de una agencia de este tipo.

En este ámbito Hucker se apuntó una victoria el año pasado, cuando a nivel estatal logró que la Casa de Delegados permitiera al condado de Montgomery la creación de la agencia. Ahora falta lograr el financiamiento para su puesta en marcha.

Todavía hay preguntas abiertas en cuanto a quién será elegible y si sólo las deudas para universidades dentro del estado recibirán alivio.

DEJAN DAÑOS QUE RONDAN LOS $20 MIL

Vandalizan escuela primaria en Burke, Fairfax

Los detectives están realizando una investigación después de que vándalos destruyeron propiedad de la White Oaks Elementary School y sus alrededores, dejando omo resultado más de $20 mil en daños. La policía fue llamada al bloque 6100 de Shiplett Boulevard en Burke, a alrededor 5:40 de la madrugada del 3 de julio, después de que un equipo de construcción encontró destrozos y señales de incendio alrededor de la propiedad. Se observó daño tanto dentro como fuera de la escuela, incluyendo un cobertizo recién instalado en el patio. Oficina del mariscal de bomberos del Condado de Fairfax está investigando los incendios.

FOTO: CORTESÍA/FCPD.

Respondieron a tiroteo en Alexandria, en junio

Rinden honor a oficiales que previnieron masacre en Virginia

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Justo en el día en que los ciudadanos conmemoraban el Día de la Independencia, la Sociedad de los Hijos de la Revolución Americana rindieron homenaje a los oficiales de policía del Capitolio por evitar que el tiroteo contra congresistas en Alexandria se convirtiera en una tragedia mayor.

David Bailey y Crystal Griner fueron considerados como héroes al intervenir segundos después de escuchar las detonaciones en un parque de béisbol en la comunidad de Del Ray, la mañana del 14 de junio, cuando varios congresistas republicanos practicaban para un juego de benficencia.

"Sus acciones hablan del mismo patriotismo que aseguró el nacimiento de este país", dijo la organización en la ceremonia que se llevó a cabo en el Congressional Cemetery el martes 4 de julio.

Desde el primer día, los testigos del acontecimiento reconocieron que sin la presencia de estos oficiales, quienes dieron aviso a la policía de Alexandria para neutralizar el ataque que dejó a cinco personas heridas, entre ellas el congresista Steve Scalise, un republicano de Louisiana con un alto rango en el Congreso.

"Estoy muy honrado de estar aquí, les agradezco por el reconocimiento. Gracias", dijo el oficial Bailey en tono humilde. Por su parte, Crystal Griner se recupera del disparo que recibió en el tobillo durante ese día, pero su superior recibió la distinción en su nombre.

Hasta el cierre de estas nota Scalise aún se mantenía en estado serio en la Unidad de Cuidados Intensivos del Washington Hospital Center.

El perpetrador del ataque, James Hodgkinson, falleció horas después del intercambio de disparos con las autoridades policiales. Recibió varios disparos en el pecho.

El oficial de la policía del Capitolio, David Bailey, fue uno de los homenajeados durante una ceremonia en el Congressional Cemetery el pasado 4 de julio. FOTO: CORTESÍA.

VENTA DE UN DÍA

COMPRA DE 10 A.M.-10 P.M.
VIERNES Y SÁBADO, 7 Y 8 DE JULIO
Los horarios varían según la tienda. Visita macys.com y haz clic en *stores* para ver la información local.

ENVÍO GRATIS
en línea al comprar $25.
Válido el 7 y 8 de julio. Aplican exclusiones; consulta macys.com/freereturns

AHORRA $20 HASTA LAS 2:00 P.M.
EN TU COMPRA DE $50 O MÁS
Limitado a uno por cliente. Válido el 7 u 8 de julio hasta las 2 p.m. Aplican exclusiones; consulta abajo.
0001890210751808011 2

O

¡SOLO PARA TITULARES DE LA TARJETA MACY'S! USA TU TARJETA Y
AHORRA UN 20% EXTRA TODO EL DÍA
EN SELECCIONES DE ROPA Y ACCESORIOS EN VENTA.
AHORRA 15% EXTRA EN SELECCIONES EN VENTA DE JOYERÍA, RELOJES, CALZADO, ABRIGOS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS, LENCERÍA Y BAÑADORES PARA ELLA; PIEZAS DE TRAJE Y CHAQUETAS DEPORTIVAS PARA ÉL Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR.
VÁLIDO EL 7 Y 8 DE JULIO DE 2017. APLICAN EXCLUSIONES; CONSULTA ABAJO.

Excluye TODAS las: ofertas del día, *doorbusters*, especiales de todos los días (EDV), Último acto, Macy's Backstage, macys.com, especiales, súper compras, ropa/calzado/accesorios atléticos, artículos para bebés, cosméticos/fragancias, joyería/relojes de diseñador, ropa casual de diseñador, artículos eléctricos/electrónicos, muebles/colchones, tarjetas de regalo, exhibiciones de joyería, maternidad, ciertos departamentos arrendados, compras previas, alfombras, servicios, joyería/relojes inteligentes, pedidos especiales, compras especiales, selecciones de accesorios tecnológicos, juguetes, 3Doodler, productos Apple, Avec Les Filles, Barbour, Brahmin, Breville, Brooks Brothers Red Fleece, COACH, Dyson, Eileen Fisher SYSTEM, Fitbit, Frye, Hanky Panky, Jack Spade, Kate Spade, KitchenAid Pro Line, La Blanca, Le Creuset, Levi's, littleBits, Locker Room de Lids, Marc Jacobs, selecciones de Michael Kors/Michael Michael Kors, relojes Michele, Movado Bold, Natori, Original Penguin, Rudsak, Sam Edelman, Shun, Stuart Weitzman, colchones Tempur-Pedic, The North Face, Theory, Tory Burch, Tumi, UGG®, Vans, Vitamix, Wacoal, Wolford y Wüsthof. MÁS SOLO EN LÍNEA: calzado infantil, Allen Edmonds, Birkenstock, Hurley, Johnston & Murphy, Merrell, RVCA y Tommy Bahama No puede combinarse con ninguna otra oferta de pase/cupón, descuento adicional u oferta crediticia excepto al abrir una nueva cuenta Macy's. Los dólares de descuentos se distribuyen como descuentos por cada artículos elegible, tal y como se muestra en el recibo. El devolver un artículo eliminará el descuento asignado a ese artículo. Este cupón no tiene valor como efectivo y no se puede canjear por efectivo ni aplicar como pago o crédito a su cuenta. Los % de ahorro extra aplican a precios rebajados. La compra debe ser de $50 o más sin incluir cargos por impuesto y entrega.

macy's

LOS PRECIOS DE LA VENTA DE UN DÍA ESTARÁN VIGENTES EL 7 Y 8 DE JULIO DE 2017.

MARÍA CARDONA

Estratega democrata y comentarista politico en CNN

El único fraude electoral es la comisión que busca comprobarlo

No existe mejor ironía que la insistencia del presidente Trump en incitar una investigación para comprobar sus reclamos de fraude electoral en las elecciones del 2016. No le basta haber llegado a ser presidente. Ni siquiera es suficiente el tratar de desmantelar el legado de su predecesor pedazo por pedazo. Trump jamás aceptará que el voto popular lo haya ganado Hillary Clinton, ¡y por más de 3 millones de votos!

Es por esa misma razón que hoy nos encontramos con una comisión creada por estrategas republicanos al cargo de desenmascarar dicha "verdad". La ironía de una comisión creada con el propósito de hacer realidad esa retórica infundada de Trump es que en el proceso estarán cometiendo su propio fraude electoral.

Desde que la comisión empezó su investigación, lo único que ha logrado es crear una tormenta de fuego, con una rebelión bipartidista de quienes se oponen a las peticiones de la comisión, negándose a proveer la información privada de los votantes que la comisión busca.

Al requerir que todos los estados cumplan con entregarles esta información privada y sensitiva, lo que realmente proponen es cometer una amplia supresión de votantes.

No hay ni que ver más allá de quien está a cargo de la comisión –el secretario de Estado de Kansas, Kris Kobach, el autor principal de la ola de leyes antiinmigrantes que se llevaron a cabo en el 2012, varias de las cuales han sido derribadas por las cortes por ser inconstitucionales. Las cortes determinaron que estas leyes pretendían bloquear a votantes legítimos para ejercer su derecho al voto, particularmente los votantes de comunidades minoritarias.

Los sentimientos negativos hacia este panel de fraude electoral son de ambos partidos y varían desde una inquietud hasta una repugnancia de parte de los propios secretarios de estado republicanos, como en el estado de Mississippi, el que dijo que el panel completo "se puede tirar al Golfo de México".

Dicha comisión de fraude viene siendo una solución en búsqueda de un problema. Está diseñada para lograr dos fines: en primer lugar, darle a Donald Trump otro argumento para cubrir su autoengaño, al señalar que entre 3 millones y 5 millones de personas 'votaron ilegalmente' en las elecciones del 2016. En segundo lugar, está diseñada para cubrir a los republicanos, quienes quieren suprimir los votos de personas en todo el país, especialmente las comunidades de color.

La Casa Blanca debería de poner un fin a este ejercicio inútil, dejar de contribuir a la supresión de votantes, y enfocarse mejor en el verdadero problema de las elecciones del 2016, el involucramiento de los rusos en nuestra democracia. En la cumbre del G20 debería de decirle al presidente ruso Putin que nuestro país no tolerará sus intentos de comprometer nuestras instituciones democráticas.

No nos daremos por vencidos hasta desenmascarar lo que debería ser el real propósito de una comisión de fraude electoral.

A comisión que investiga supuesto fraude

Alcaldesa de DC niega entregar información de votantes

Otras 44 jurisdicciones están entre las que buscan proteger información privada de ciudadanos.

Trump le dio vida a la comisión en mayo de este año con el poder de una orden ejecutiva. Esta entidad busca dar con los tres millones de "votos ilegales" que el Presidente dice que se registraron en noviembre del año pasado. FOTO:CORTESÍA

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La comisión creada por el presidente Donald Trump, y que investiga un supuesto fraude electoral en las elecciones generales de noviembre pasado, recibió un rotundo no de parte del Distrito de Columbia, cuando ésta solicitó información sobre el registro de votantes.

La ciudad de Washington estuvo entre las 45 jurisdicciones de los Estados Unidos que rechazaron la petición de información que incluía la dirección del votante, su historial de votación desde el 2006, su afiliación política y hasta los últimos cuatro dígitos del número de seguro social.

"Lo mejor que puedo hacer es infundir confianza entre los residentes de D.C. en nuestras elecciones, es proteger su información personal que los identifica, de la Comisión de Integridad en la Elección", dijo la alcaldesa Muriel Bowser. Destacó que la solicitud de esta información no tiene un propósito legítimo y sólo levanta inquietudes sobre su intención.

El Concejal Charles Allen, del Distrito 6, habló incluso de promover una ley de emergencia que prevenga a la Junta de Elecciones de DC, de entregarle cualquier información a la comisión que lidera el vicepresidente Mike Pence y el secretario de Estado de Kansas, Kris Kobach.

La principal preocupación de las jurisdicciones que se han opuesto a seguir las indicaciones de la comisión, es que la información que obtengan sea utilizada para intimidar a los votantes según su afiliación política, y que obtengan información personal.

El Centro para la Privacidad de la Información Electrónica, una organización establecida en Washington DC, puso una demanda en la Corte del Distrito para detener la colección de información, argumentando que la comisión se sobrepasó al no evaluar si recogerían información que viola los derechos de privacidad.

La jueza Colleen Kollar-Kotelly realizó una solicitud de información a la comisión sobre quiénes la conforman, cuál es su propósito y si hay alguna agencia federal representada en el panel. La jueza esperaba obtener respuestas este jueves 6 de junio.

El presidente Donald Trump ganó las elecciones presidenciales el pasado 8 de noviembre, al ganar 30 estados para un total de 306 votos electorales, cuando necesitaba 270 para convertirse en el mandatario número 45.

Hillary Clinton, sin embargo, sobrepasó en el voto popular a Trump por más de 2 millones 800 mil votos. Esto llevó a Trump a decir que habría ganado el voto popular si 3 millones de personas no hubiesen votado de manera ilegal, una aseveración que ha sido difícil de creer hasta por sus propios copartidarios del Partido Republicano.

Trump le dio vida a la comisión en mayo de este año con el poder de una orden ejecutiva, pero con la posición que han tomado los estados, es imposible determinar cuál será el resultado final.

El presidente Donald Trump se fue a Twitter para arremeter contra los estados que han dicho que no cumplirán con la petición para preguntar ¿qué es lo que tratan de esconder?

AIR WORLD Travel

• TRADUCCIONES DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS
• VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL

NOTARÍA PÚBLICA

Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MEXICO	228.00	HOUSTON	129.00	BOGOTA	259.00
MANAGUA	258.00	EL SALVADOR	249.00	ORLANDO	95.00
QUITO	319.00	PANAMA	344.00	COSTA RICA	279.00
LIMA	229.00	BOLIVIA	280.00	SANTIAGO	529.00
HONDURAS	199.00	GUATEMALA	299.00	LOS ANGELES	95.00

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto sabados de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

COLUMBIA COLLEGE www.ccdc.edu

DIA DEL EXITO PROFESIONAL

JUEVES, 13 DE JULIO, 2017
10 AM - 6 PM

TALLER DE HOJA DE VIDA Y PRESENTACION
4:30 PM - 5:30 PM

* AYUDA FINANCIERA DISPONIBLE PARA QUIENES CALIFIQUEN

- ESL [Inglés como segunda Lengua]
- Técnico de Laboratorio Dental
- Artes Culinarias
- Asistente de Enfermería

En Español : Klayde & Carolina (703) 206-0508 | klaydeu@ccdc.edu carlinas@ccdc.edu

Tysons Main Campus
8620 Westwood Center Drive, Vienna, Virginia 22182
(703) 206 - 0508
www.ccdc.edu
facebook.com/ccdcedu

BAJO INCESANTES CRÍTICAS DE SUPUESTA INJUSTICIA

Virginia lleva a cabo primera ejecución

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Mientras decenas de personas realizaban una vigilia por la vida de William Morva fuera del Departamento Correccional de Greensville, el estado de Virginia ejecutó la noche del jueves al primer detenido del 2017 sobre los que pesa la pena capital.

En las últimas semanas, ciudadanos y organizaciones civiles pidieron al gobernador Terry McAuliffe que parara la ejecución de Morva, quien estaba detenido por el asesinato de dos policías durante un intento de fuga en 2006.

Durante su juicio, Morva fue diangosticado con un trastorno delirante por un siquiátra, lo que según sus abogados defensores, lo impulsó a intentar fugarse mientras estaba en un hospital y matar a dos oficiales, pues no podía distinguir entre realidad e ilusión.

McAuliffe, por su parte, dijo que después de evaluar el caso, los expertos concluyeron que el recluso no padecía de ninguna enfermedad y que los encargados de su supervisión, no vieron indicios de ninguna enfermedad durante nueve años.

"Personalmente me opongo a la pena de muerte. Sin embargo, tomé un juramento de hacer cumplir las leyes de esta Mancomunidad independientemente de mis opiniones personales sobre esas leyes, mientras sean justamente aplicadas", dijo McAuliffe en una nota de prensa.

La noche del jueves le tomó a las autoridades un total de 15 minutos llevar a cabo el protocolo de ejecución por medio de una inyección letal, en esta ocasión bajo más estrictas medidas de seguridad que generaron el disgusto de los manifestantes.

Ciudadanos y organizaciones aducen que gobernador pasó por alto el hecho de que William Morva padecía de un caso severo de delirio que le impedía distinguir entre ilusión o realidad. Su ejecución tardó 15 minutos. FOTO: CORTESÍA.

Antes los testigos de la ejecución veían al prisionero caminar hacia la cámara donde sería ejecutado, pero los nuevos cambios ocultan a la persona tras una cortina hasta que se coloca a los inyectables en el brazo de la persona que será ejecutada.

Al ser preguntado si tenía unas últimas palabras, Morva respondió que no.

"La ejecución de William Morva, un hombre con una discapacidad mental severa es atroz", dijo Amnistía Internacional a través de las redes sociales. "La pena de muerte debería ser eliminada de una vez por todas".

Por otra parte, los familiares y amigos de los dos oficiales de policía consideran que se hizo justicia con la ejecución de Morva.

William Morva esperaba un juicio por un supuesto intento de robo en 2005. En 2006 fue llevado al hospital para tratarlo de una herida cuando atacó a uno de sus custodios y le quitó el arma de fuego.

Ahí disparó contra el guardia de seguridad Derrick McFarland antes de escapar del hospital. Un día después Eric Stuphin cayó víctima de Morva cuando realizaba una búsqueda cerca del campus de Virginia Tech, en la comunidad de Blacksburg.

Gobierno endurece política de inmigración

Arrestarán a padres por pagar a 'coyotes'

ICE anuncia medida que afecta a "patrocinadores" de niños no acompañados que cruzaron la frontera sin papeles.

Niños acompañados por sus padres apoyan a los menores refugiados que ingresaron sin papeles por la frontera escapando de la violencia pandillera y de la extrema pobreza. FOTO: AP

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Las comunidades inmigrantes, entre ellas la de origen hispano, recibieron un nuevo y severo impacto el fin de semana previo al Día de la Independencia de Estados Unidos.

En efecto, el gobierno dio a conocer que se pondrá en marcha un plan para localizar y arrestar a los padres y otros familiares que hayan contratado y pagado a contrabandistas –más conocidos como "coyotes"- para traer a sus hijos a Estados Unidos.

La medida fue difundida el viernes 30 por el Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE por sus siglas en inglés), y señala que está enfocada en la necesidad de desmantelar las redes de traficantes que traen a personas de contrabando a territorio estadounidense a cambio de dinero.

Esos menores son entregados después a "patrocinadores", casi siempre padres, parientes cercanos o amigos, hasta que cada caso se resuelva en las cortes de inmigración.

Ahora, el gobierno ha revertido esa política cambiándola por otra que comienza por arrestar a los patrocinadores.

"El ICE tiene como propósito desmantelar de principio a fin los mecanismos ilícitos que utilizan las organizaciones delictivas transnacionales y los facilitadores del tráfico de personas", dijo a la prensa la portavoz del ICE, Sarah Rodriguez.

Las primeras acciones de este tipo ya se iniciaron en Virginia, Texas, Pensilvania, Nueva York y Nueva Jersey, según grupos defensores de los derechos humanos.

Elsy Segovia, abogada de inmigración en Newark, Nueva Jersey, reveló que agentes armados visitaron a su cliente el miércoles con el argumento de que verificarían un asunto relacionado con el número de Seguro Social de él, pero después anunciaron que lo investigaban por traer de contrabando a su sobrino salvadoreño de 16 años quien ingresó por la Frontera de Arizona la semana anterior huyendo de las pandillas en su país.

"Lo coaccionaron a que les diera su teléfono y le dijeron que si no nos dices la verdad, te cancelaremos tu estatus de protección temporal", señaló Segovia, en referencia al programa TPS que autorizó a muchos salvadoreños vivir en Estados Unidos.

Comunidad reacciona

En Washington, DC, las reacciones de las organizaciones comunitarias fue de rechazo y protesta.

"Usar a los niños para perseguir y arrestar a sus padres acusándolos de contrabando humano, es decir, de contrabandear a sus propios hijos, es intolerable", afirmó Maria Woltjen, directora ejecutiva del Centro de la Juventud por los Derechos de los Niños Inmigrantes.

Cory Smith, vicepresidente de Kids in Need of Defense (KIND), señaló que "arrestar a los patrocinadores de niños que han escapado solos y buscando seguridad de la violencia pandillera es extremadamente cruel y traumatizante para esos menores".

Jessica Jones, consejera del Servicio Luterano de Inmigración y Refugiados, sostuvo que "cuando un padre que vive en Estados Unidos se entera que su hijo ha sido amenazado a punta de pistola y que podría morir en cualquier momento, a menudo hacen la única elección que tienen: pagar a un contrabandista para traer a su hijo".

"Creo que todos debemos responder compasivamente a estas familias que tanto sufren", expresó.

Replican amenaza de 10 fiscales generales

Soñadores: "Estamos aquí para quedarnos"

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Los llamados Soñadores o DREAMers, aquéllos niños que llegaron a Estados Unidos cuando niños traídos por sus padres, no se amilanaron ante el pedido de diez fiscales generales y un gobernador que hicieron días atrás al presidente Donald Trump para que se cancele el programa DACA que protege a esos jóvenes de la deportación.

"Yo soy indocumentada pero no tengo temor, porque yo y mi hermana menor estamos aquí para quedarnos ya que estamos protegidos por DACA", afirmó Greisa Martínez Rosas, actual directora de abogacía de la organización United We Dream.

Los diez fiscales generales, encabezados por el de Texas, Ken Paxton, y el gobernador de Idaho, C.L. "Butch" Otter, urgieron a la Administración Trump a liquidar la iniciativa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), en vigencia por una acción ejecutiva del expresidente Barack Obama.

Unos 800 mil jóvenes inmigrantes indocumentados reciben esa protección, que les permite residir, trabajar y estudiar en el país.

En una carta difundida el viernes 30, dichas autoridades piden "respetuosamente" que el secretario de Seguridad Nacional elimine gradualmente el programa DACA. "Específicamente pedimos –señalan -, que anule el memorando del 15 de junio de 2012 de DACA y ordene que la rama ejecutiva no renueve ni emita nuevos permisos de DACA o de la expansión de DACA en el futuro".

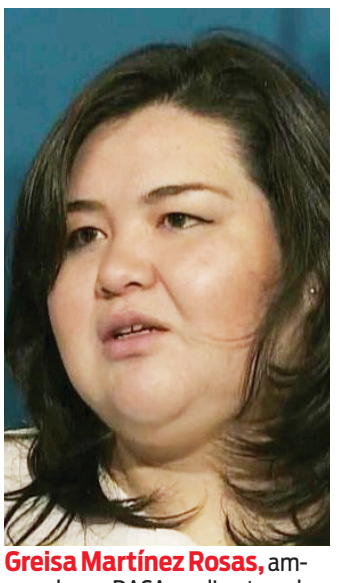
Martínez Rosas replicó este planteamiento y dijo que dicho programa "se mantiene vigente y pelearemos para defenderlo".

Ella defendió las bondades de DACA al señalar que "un 48% de sus beneficiarios han conseguido mejores empleos y un 63% han obtenido salarios mejor remunerados". Además, prosiguió, "un 90% ya tienen licencia de conducir o un ID estatal y un 12%, como yo, han podido comprar una casa para su familia".

Otra mujer amparada por DACA, Angélica Villalobos, señaló que "soy una orgullosa madre de cuatro niños" y contó que durante una reunión cívica realizada a principios del año, "le pregunté al presidente de la Cámara de Representantes, Paul Ryan, si él creía que yo debería ser deportada".

"Mirándome a los ojos –continuó Villalobos-, él dijo que yo debo estar segura".

"Ahora que estamos bajo ataque por estos diez políticos de extrema derecha, deseo conocer qué hará Paul Ryan para mantenernos seguros", concluyó.



Greisa Martínez Rosas, amparada por DACA, es directora de abogacía de United We Dream. FOTO: UWD

■ INMIGRANTES JURAN CIUDADANÍA DE EEUU

Margarita Huerta (al centro), de México, junto a Kulwinder Kaur Khinda (derecha) y Prafulla Thakur, ambas de India, prestan el juramento de lealtad a Estados Unidos durante una de las ceremonias de naturalización celebradas por el Día de la Independencia. FOTO: ROGELIO V. SOLÍS / AP

"Este es nuestro país", dicen nuevos ciudadanos

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Ana Nedreberg, quien nació en Managua, Nicaragua, se secó las lágrimas al ondear su bandera en el Museo Nacional de la Segunda Guerra Mundial en Nueva Orleáns. A Nedreberg la acompañaba su esposo y su hija de 2 años, quien llevaba un vestido de lunares blanco y rojo y un moño blanco en el cabello.

"Este es mi país ahora", afirmó Nedreberg, sobrecogida por la emoción. "Encontré a mi esposo aquí, tengo amigos aquí y una comunidad cariñosa. Estoy muy orgullosa de decir que este es mi país ahora".

Al igual que ella, más de 7,800 aspirantes se convirtieron en ciudadanos en un centenar de ceremonias especiales que se realizaron en todo el país y en el extranjero hasta el viernes 7 de julio.

Los candidatos para obtener la ciudadanía en Nueva Orleáns provienen de cerca de 25 países como Brasil, Colombia, El Salvador, Nicaragua, Hungría, Irán, Irak, Kosovo y Australia.

Una ceremonia similar se realizó en Mount Vernon, Virginia, donde más de un centenar de inmigrantes participaron en la emotiva ceremonia.

Llevaban banderas estadounidenses o iban vestidos con varios tonos de rojo, blanco y azul, los colores representativos del país que así evocaba el Día de la Independencia.

En la Torre de la Libertad de Miami (Florida), otros 200 inmigrantes prestaron el juramento de naturalización, en una ceremonia que presidió la congresista republicana por Florida, Ileana Ros-Lehtinen, encargada de dar el discurso principal.

"Es un gran honor hablar ante estos nuevos ciudadanos en el día en que Estados Unidos celebra su Independencia, y más en un punto histórico como la Torre de la Libertad", exclamó Ros-Lehtinen.

"La Torre de la Libertad es un símbolo de esperanza y libertad para muchos cubano-americanos (...)", dijo la legisladora, que felicitó a los recién naturalizados y les animó a mantener los valores fundacionales de Estados Unidos.

En Miami se dio el caso anecdótico de Kha Nguyen, de 94 años, quien llegó a Estados Unidos procedente de Vietnam para estar con su única hija Anh Dao, de 73 años.

"Me gustaría cuidarla el resto de su vida", declaró Dao. "Estoy agradecida de que pueda quedarse aquí y ser ciudadana", añadió mientras la abrazaba.

"La grandeza de Estados Unidos siempre se ha debido a que es una nación de inmigrantes, esto es tan real ahora como lo era cuando se fundó esta nación hace 237 años", dijo la senadora Jeanne Shaheen a los nuevos ciudadanos.

KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina
$1132.76

WOLF CLASSIC DARTMOUTH
10'x10' Gabinetes de Cocina
$1775.64

FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina
$2008.94

SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida
$2314.73

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared•18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared •30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

MC mid continent CABINETRY

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN

PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

Legacy CABINETS

CASTLE WHOLESALERS

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Por lanzamiento de misil intercontinental

Trump analiza "severa" respuesta a Corea del Norte

Entre ellas se estudiaría un "ataque preventivo" o un "ataque quirúrgico" de imprevisibles consecuencias.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, advirtió el jueves 6 a Corea del Norte que está considerando "algunas cosas bastante severas" en respuesta al lanzamiento de un misil norcoreano capaz de alcanzar territorio estadounidense, un hecho sin precedentes.

El mandatario republicano pidió a todos los países que confronten el "muy, muy mal comportamiento" de Pyongyang, durante su visita del miércoles y jueves a Varsovia, Polonia, en el inicio de una segunda gira europea que continúa este viernes 6 de julio en Alemania para la cumbre del G20.

Un ataque preventivo podría ser una de las "cosas bastante severas" que Trump mencionó respecto a Corea del Norte, pero es una medida con tantos riesgos que es una de las opciones menos probables.

Ni siquiera un "ataque quirúrgico" contra instalaciones nucleares y de misiles destruiría el arsenal norcoreano o impediría que su líder, Kim Jong Un, responda rápidamente con artillería de largo alcance que podría cobrar la vida de un gran número de surcoreanos en cuestión de minutos.

Entonces podría darse un enfrentamiento abierto. Y aunque el jefe del Pentágono, Jim Mattis, afirma que Estados Unidos dominará, también cree que sería una "guerra catastrófica".

El jueves, Trump expresó que es momento de confrontar a Corea del Norte.

"No me gusta hablar de lo que he planeado, pero hay cosas bastante severas en las que he estado pensando", insistió el mandatario. "Eso no significa que vayamos a hacerlas", añadió.

En sus primeras declaraciones públicas desde que Norcorea probó su primer misil balístico intercontinental (ICBM), Trump declinó ofrecer detalles sobre en qué podría consistir la respuesta de Washington, aunque calificó la acción de "amenaza" y dijo que Estados Unidos la "confrontará con mucha fuerza".

Estados Unidos ha estado considerando una serie de posibles sanciones, medidas económicas y otros pasos en respuesta a Pyongyang. La prueba con un ICBM supuso un importante avance tecnológico para Corea del Norte. El viaje de Trump incluirá reuniones con varios líderes de la región, incluyendo el presidente ruso, Vladimir Putin.

Antes el jueves, el ministro de Defensa polaco anunció que el gobierno de Trump venderá misiles Patriot de mediano alcance a Polonia, que busca elevar su potencial de defensa ante el aumento de actividad militar de Rusia, que efectuó algunas maniobras cerca del espacio aéreo polaco.

Tras un encuentro con su homólogo polaco, Andrzej Duda, está previsto que el republicano asista a la Cumbre de los Tres Mares con jefes de estado de una docena de países que tienen frontera con el Báltico, el Adriático y el mar Negro.

ES EL MAYOR PELIGRO

- **El secretario** de Estado, Rex Tillerson, confirmó públicamente que Corea del Norte lanzó un misil balístico intercontinental (ICBM por sus iniciales en inglés).
- **El misil** puede llegar hasta Alaska, en territorio de EEUU, según analistas militares, lo que representa un gran avance tecnológico para Pyongyang.
- **El mayor** peligro es la posibilidad de que Corea del Norte acople una ojiva nuclear en un ICBM, según la inteligencia estadounidense.
- **Por ahora,** el gobierno norcoreano no cuenta con la capacidad de montar una ojiva nuclear lo suficientemente pequeña en un misil balístico intercontinental.

El presidente Donald Trump responde a una pregunta de los periodistas sobre la prueba exitosa de un misil intercontinental norcoreano, durante su segundo día de visita a Varsovia, el jueves 6. A su lado, el presidente de Polonia, Andrzej Duda. FOTO: EVAN VUCCI / AP

Kim Jong Un (segundo de derecha a izquierda), líder del gobierno de Corea del Norte, inspecciona la preparación del lanzamiento del misil intercontinental Hwasong-14 el martes 4 de julio en el norte del país. FOTO: KOREAN CENTRAL NEWS AGENCY-KOREA NEWS SERVICE / AP

Charlie Gard sufre rara enfermedad genética

El Papa y Trump se unen por bebé con mal terminal

DANIKA KIRKA Y NICOLE WINFIELD
LONDRES / AP

Un bebé británico enfermo y en fase terminal ha atraído la atención del papa y del presidente de Estados Unidos. Más de 1,3 millones de libras (1,68 millones de dólares) han sido recaudados para ayudar a que Charlie Gard, de 11 meses, viaje a Estados Unidos para una terapia experimental cuya eficacia ha sido puesta en duda por expertos.

Pero poco ha cambiado para Charlie, que sufre una rara enfermedad genética que le ha causado daños cerebrales y le impide respirar por su cuenta. El respirador artificial al que está conectado en un hospital londinense va a ser apagado pronto pese a las objeciones de sus padres, quienes quieren llevarlo a Estados Unidos para un tratamiento experimental que ellos creen puede prolongar su vida.

Varios jueces han respaldado a los especialistas del Hospital Great Ormond Street que dicen que el tratamiento no ayudaría a Charlie y le causaría sufrimientos innecesarios. La Corte Suprema de Gran Bretaña falló que se debe permitir que el niñito muera con dignidad. Y la Corte de Derechos Humanos de Europa rechazó la semana pasada una apelación de los padres de Charlie, Chris Gard y Connie Yates, agotando con ello sus opciones legales.

Los padres se han estado pasando tiempo con Charlie antes de que lo desconecten del soporte vital.

El niño Charlie Gard es visto en una foto proporcionada por su familia y tomada en el hospital Great Ormond Street, en Londres. Gard sufre de una rara enfermedad genética y no puede respirar sin asistencia. FOTO: FAMILIA DE CHARLIE GARD / AP

Por una buena causa

El lunes 3, el presidente Donald Trump declaró que estaría "encantado" de ayudar a Charlie, quien padece síndrome de agotamiento mitocondrial, el cual causa debilidad muscular progresiva.

Y el Papa Francisco llamó el domingo a que se permitiese a los padres de Gard que hiciesen todo lo posible para salvar la vida del niño. En una declaración, la oficina de prensa del Vaticano dijo que Francisco "sigue con afecto y tristeza al caso del pequeño Charlie Gard y expresa su cercanía a los padres. Por ello, ora para que su deseo de acompañar y tratar a si niño hasta el final no sea descuidado".

En Twitter, Trump dijo que "si podemos ayudar al pequeño #CharlieGard, como nuestros amigos en el Reino Unido y el Papa, nos encantaría hacerlo".

EN EL CENTRO ESPACIAL KENNEDY

El vicepresidente Mike Pence (centro), es flanqueado por los astronautas de la NASA Reid Wiseman (izq.), y Patrick Forrester, a la salida de la sede central del Centro Espacial Kennedy, en Cabo Cañaveral, Florida, el jueves 6. FOTO: RED HUBER-ORLANDO SENTINEL / AP

Mike Pence da vistazo a conquista del espacio

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El vicepresidente de Estados Unidos, Mike Pence, visitó el Centro Espacial Kennedy de la NASA el jueves 6 y se dirigió a los empleados del Edificio de Ensamblaje de Vehículos, antes utilizado para apilar cohetes y transbordadores espaciales.

El recorrido de Pence incluyó un vistazo al futuro con la nueva nave espacial Orion de la NASA y también conversó con la tripulación comercial del Boeing y del SpaceX. El vicepresidente lidera un revivido Consejo Nacional Espacial. El presidente Donald Trump restableció el grupo asesor el pasado viernes 30.

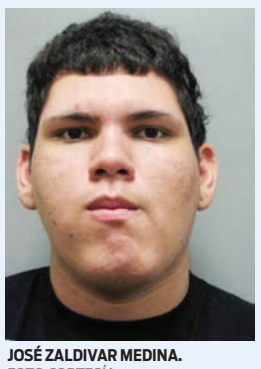
El centro Kennedy es la segunda parada de su gira por la NASA, el cual no ha visto ningún despegue de astronautas desde que retiraron los transbordadores en 2011. Los equipos del Boeing y el SpaceX están trabajando para cambiar eso con sus propias cápsulas.

Elliot & Chatain PLLC
Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!
Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración
La primera consulta es gratis
Se habla español.
Email: FChatain@elliotchatain.com
1666 Connecticut Ave NW Suite 525
Washington DC 20009
202 431 0092

GARFIELD | LAW GROUP
FULL SERVICE IMMIGRATION LAW FIRM
Especializados SOLO en Inmigración
Reconocidos por "Washingtonian Magazine" como Top Lawyers del 2011-2012
• 27 años de experiencia
• Se habla español
• Visas de inmigrante/proceso consular
• Defensa de deportación
• DACA (Acción Diferida para los llegados en la infancia)
• Asilo
• Perdones
• NACARA
• Naturalización
• Visas basados en empleo/PERM
Consulta Gratuita Cuando Menciona Este Anuncio
1634 I Street NW, Suite 400 Washington, DC 20006
Phone: (202)328-0605
info@garfieldlaw.com
www.garfieldlaw.com

PATRULLA METROPOLITANA

Culpable cabecilla de MS-13


JOSÉ ZALDIVAR MEDINA. FOTO:CORTESÍA.

Un miembro de la pandilla MS-13 fue declarado culpable de ordenar un ataque contra presuntos pandilleros rivales en el condado de Montgomery, según los fiscales. José Zaldivar Medina, de apenas 17 años, estaba junto a otros miembros de pandilla MS-13 en el centro comercial de Lakeforest en abril del año pasado cuando vieron a dos hermanos vestidos de rojo. Documentos de la corte dicen que los miembros de la MS-13 pensaban que ellos formaban parte de una pandilla rival y arruinaron los neumáticos del automóvil de los jóvenes. Los hermanos no podían escapar y fueron perseguidos por los pandilleros hasta que uno de ellos fue apuñalado en el glúteo. Una investigación reveló ninguno de los hermanos pertenecía a una pandilla rival. Medina, quien ha sido un miembro de la MS-13 desde que tenía 13 años de edad, enfrenta ahora hasta 63 años de cárcel. Las autoridades dicen que el joven tuvo contacto con la mara desde que estaba viviendo en Honduras.

Matan a hermano de policía

Al vocero del Departamento de Policías en Baltimore le tocó la triste tarea de reportar el asesinato de su hermano, quien falleció el domingo por la noche, al ser atacado por dos personas que son buscadas por las autoridades. Dionay "Dion" Smith de 24 años, falleció baleado en una residencia ubicada en la Argyle Avenue, en el noroeste de la ciudad. T. J. Smith dijo en una publicación de Facebook que, en efecto, se trataba de su hermano, y que "uin cobarde con una pistola, entró al apartamento de mi hermano y le disparó y lo mató". Mientras T. J. Smith no quería aceptar el hecho, el no tan común nombre de su hermano lo hizo finalmente reconocer lo que había ocurrido. Fue el mismo Smith quien dio a conocer la noticia a su padre y hermana. Hablando de Dionay Smith, dijo que era un hombre trabajador que llevaba un estilo de vida sano, que se preocupaba por sus hijos. T. J. Smith agradeció al Departamento de Policía de Baltimore por la manera en como manejan el caso.

Preso por abusar de familiar

JONATHAN LORENZO SANDOVAL. FOTO:CORTESÍA.

Un hombre de 40 sigue detenido por la policía sin derecho a fianza, después de haber sido acusado de tocar indebidamente a un miembro de su familia en el condado de Prince William, Virginia. Detectives con el Departamento de policía de Prince William se trasladaron al bloque 2700 de Celestial Drive, en Woodbridge para investigar un supuesto ataque el 27 de junio pasado. Una investigación reveló que Jonathan Lorenzo Sandoval disciplinó y tocó inapropiadamente en varias ocasiones desde mayo a un miembro de la familia de 17 años de edad. Tras el incidente, Sandoval fue detenido sin incidente y actualmente está detenido sin derecho a fianza. Su fecha de corte está pendiente.

Asistente escolar enfrenta cargos de pornografía y abuso sexual

Hombre abusa de niños en escuela

Autoridades estiman que por el momento hay 10 víctimas, pero es posible que la cifra aumente.

Carlos DeAngelo Bell cayó tras una investigación de los alguaciles que inició en diciembre del año pasado, cuando surgieron las sospechas de que mantenía comunicación con estudiantes de una escuela middle. FOTO:CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un ex asistente escolar del condado de Charles, en Maryland, fue detenido por las autoridades y acusado de crear pornografía infantil y abusar sexualmente de menores de edad que estaban bajo su cuidado.

Hasta el momento se sabe de 10 muchachos de middle school que fueron víctimas de Carlos DeAngelo Bell, de 30 años, pero los alguaciles del condado revelaron el miércoles que el hombre tiene un extenso récord trabajando con menores de edad desde el 2008.

De acuerdo con el reporte de la policía, antes de fungir como asistente escolar en Stoddert Middle School, de donde fue removido en diciembre del año pasado, Bell era un entrenador asistente para el equipo de pista y campo bajo techo de La Plata High School.

También trabajó en 2008 para el Departamento de Servicios Comunitarios del condado, y en 2015 proveyó servicios para las escuelas J.P. Ryon y William Wade, ambas de educación primaria.

Las autoridades hicieron público el historial laboral de Bell con la intención de que los padres que tuvieron niños en esos lugares hablen con ellos en caso de que Bell los haya entrenado, o asistido, para ver si tuvo contacto inapropiado con ellos.

Kimberly Hill, superintendente de las Escuelas Públicas del Condado de Charles, dijo que removieron a Bell del sistema cuando recibieron una denuncia de un padre de familia, que encontró mensajes de texto sospechosos de Bell en el teléfono de su hijo.

Los alguaciles entablaron una investigación y notificaron recientemente que encontraron pornografía infantil en los equipos electrónicos de Bell. Troy Berry, de la oficina de Alguaciles de Charles, dijo que hasta encontraron imágenes de Bell abusando de los menores. Se determinó que los abusos se dieron en propiedad escolar y en la residencia de Bell.

El hombre fue detenido el 30 de junio y ese mismo día fue acusado en un tribunal. También conocieron, de parte de Bell, que padece de VIH. Berry dijo que hasta el momento no se conoce de algún niño que haya sido infectado, pero se seguirán realizando pruebas para estar más seguros.

De igual manera las escuelas públicas están ofreciendo apoyo sicológico para las víctimas y sus familias, a la vez que se harán revisiones a los protocolos de seguridad alrededor del acoso sexual.

DEN AVISO A LAS AUTORIDADES

- La policía urgió a los padres de familia a hablar con sus hijos para saber si Carlos DeAngelo Bell tuvo algún contacto inapropiado con ellos. El condado y el FBI establecieron un número de teléfono 800-225-5324 para reportar posibles víctimas.

AUTORIDADES INDICAN QUE FUE UN ATAQUE DIRECTO CONTRA LA POLICÍA

Balean a muerte a policía de New York

WASHINGTON HISPANIC
AP

Una mujer policía de Nueva York que fue baleada en una emboscada mientras trabajaba en el interior de un vehículo de vigilancia falleció posteriormente el miércoles. Su atacante fue abatido fatalmente por otros policías momentos más tarde, cuando les apuntó con un arma.

El ataque fue perpetrado por un exconvicto que anteriormente había despotricado en redes sociales sobre el trato que recibió en prisión y por policías que se salen con la suya después de matar a personas, agregaron las autoridades.

La agente Miosotis Familia, de 48 años, estaba terminando su turno cuando el hombre le disparó a la cabeza través de la ventana del pasajero.

"Este fue un ataque no provocado y directo a policías que estaban asignados para mantener segura a la gente de la ciudad", dijo el comisionado de la policía James O'Neil, que calificó el hecho como un asesinato.

El ataque ocurrió en el distrito del Bronx poco después de la medianoche, cuando la agente estaba sentada en el vehículo, una especie de casa rodante acondicionada, junto con un compañero, que pidió ayuda por radio al momento del disparo.

El agresor fue identificado como Alexander Bonds, de 34 años. Los agentes abatieron al agresor cuando éste les apuntó con un revolver plateado, agregó la policía, añadiendo que una persona, que se cree que era un peatón, fue herida en el abdomen por una bala pero que estaba estable.

Bonds, quien también se hacía llamr John Bonds, estaba en libertad condicional por un caso de robo armado en Syracuse, informó la policía. También fue arrestado por atacar a un policía con unos nudillos metálicos.

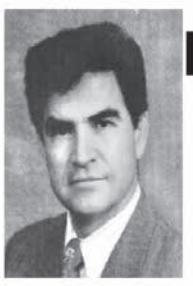
El alcalde Bill de Blasio habló en el hospital luego de que falleció Familia, quien trabajó en el Departamento de Policía durante 12 años.

De Blasio pidió a la gente que la tuviera en sus pensamientos. "Ella estaba en sirviendo a la ciudad, protegiendo a la gente, haciendo lo que ella creía y trabajando en lo que amaba", dijo el alcalde.

Familia tenía tres hijos y era miembro de la unidad anticrimen.

La policía de origen dominicano tenía tres hijos, quienes estuvieron con ella cuando falleció en el hospital. Las autoridades, familiares y compañeros de trabajo lamentaron la pérdida. FOTOS: AP

El ataque contra Familia se dio mientras estaba dentro de un vehículo de la policía. Su victimario fue acribillado por oficiales que respondieron al llamado de auxilio. FOTOS: CORTESÍA.

EX-FISCAL DE INMIGRACION
Licencia en Maryland, Virginia y D.C.
¡BANCARROTA BARATA!
ABOGADO ARTURO HERNANDEZ
INMIGRACION: Residencia por familia o por oferta de empleo, NACARA, y TPS para salvadoreños, detenidos bajo deportación y Asilo Político.

ACCIDENTES: De Auto y de Trabajo - NO SE COBRA SI NO SE GANA
DIVORCIOS: De común acuerdo o rebatados en cualquier estado
TRAFICO: Cualquier violación de tránsito y DWI (Intoxicación)
CRIMINAL: Cualquier tipo de caso criminal
BANCARROTA: Capítulo 7, se borran todas las deudas
CONSULTAS GRATIS SOLO EN CASOS DE ACCIDENTES
Si Ud. tiene un juicio civil, criminal, de tráfico, intoxicación, accidente de auto, accidente de trabajo, divorcio, mantenimiento, violencia doméstica, bancarrota, etc... el Abogado Arturo Hernandez tiene licencia para representarlo en las siguientes cortes ubicadas en Washington D.C., Maryland y Virginia:

WASHINGTON D.C. (EN TODA LA CORTE)
Superior Court for the District of Columbia
Corte de Accidentes de Trabajo. Office of Workers Compensation
Corte de Bancarrota. United States Bankruptcy Court
Corte Federal del Distrito. United States District Court
Corte Suprema de los Estados Unidos. United States Supreme Court
MARYLAND (EN TODA LA CORTE)
Corte de Inmigración. Inmigration Court (Baltimore, Maryland)
Corte de Accidentes de Trabajo de Maryland. Workers Compensation Commission
Corte de Bancarrota. United States Bankruptcy Court (Greembelt & Baltimore)
Corte Federal del Distrito. United States District Court (Greembelt & Baltimore)
Corte del Distrito. District Court of MD Montgomery County (Rockville y Silver Spring)
Corte del Circuito. Circuit Court for Montgomery County, Maryland (Rockville)
Corte del Distrito. District Court of MD. for Prince George's (Hyattsville y Upper Marlboro)
Corte del Circuito. Circuit Court for Prince George's County, MD (Upper Marlboro)
Corte del Distrito. District Court of MD. for Baltimore County (Townson, Olney, Baltimore, etc)
Corte del Distrito. District Court of Maryland for Frederick County (Frederick, Maryland)
Corte del Distrito. District Court of MD Anne Arundel County (Annapolis, MD)
Corte de Apelaciones Especiales. Court of Special Appeals (Annapolis, MD)
Corte Suprema de Apelaciones. Court of Appeals (Annapolis, MD)
VIRGINIA (EN TODA LA CORTE)
Corte de Inmigración. Inmigration Court (Arlington, Virginia)
Corte de Accidentes de Trabajo. Virginia Workers Compensation Commission (Alexandria)
Corte de Bancarrota. United States Bankruptcy Court (Alexandria)
Corte Federal del Distrito. united States District Court (Alexandria y Richmond)
Corte General de Distrito de Fairfax. General District Court for Fairfax County
Corte Juvenil y Relaciones Domésticas. Juvenile & Domestic Relations Court for Fairfax Co, VA
Corte del Circuito de Fairfax. Circuit Court for Fairfax County, Virginia
Corte General del Distrito de Prince William Co. General district Court for Prince William County
Corte Juvenil y Relaciones Domesticas. Juvenile & Domestic Relations Court for Prince William (Manassas)
Corte del Circuito de Prince William. Circuit Court for Prince William County, Manassas, VA
Corte General del Distrito de Loudoun. General District Court for Loudoun County (Leesburg)
Corte Juvenil y Relaciones Domésticas. Juvenile & Domestic Relations Court for Loudoun (Leesburg)
Corte del Circuito de Loudoun. Circuit Court for Loudoun County (Leesburg, Virginia)

LLAME INMEDIATAMENTE EN CASOS DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y AUTO PARA PROTEGER SUS DERECHOS- SI ESPERA SE PERJUDICA SU CASO
E-Mail: attorneyarturohernandez@yahoo.com
8607 Second Ave. Suite 507, Silver Spring, MD 301-565-2340
107 E. Holly Ave. Suite 1, Sterling, VA 20164 703-421-5021

¡Guarde este número, podría necesitarlo!
LE ENCONTRAREMOS LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS:
• DE NEGOCIO
• PARA AUTOS COMERCIALES
• CAMIONES DE VOLTEO
• CAMIONES DE TRABAJO
• CAMIONES DE REMOLQUE
• NEGOCIO NO STANDARD
• PERSONAL • SALUD • VIDA
• CASA • AUTO • MOTOS • SR22 y FR44
Safeco Insurance · Allied Insurance · Nationwide · TRAVELERS · FOREMOST · The Hartford · National General · PROGRESSIVE
CASA AUTO VIDA COMERCIAL
INDEPENDENT INSURANCE BROKERS IIB SIA Strategic Independent Agents Alliance

ERSIRA NINO
Gerente de Agencia
Oficina: (703) 828 4100
Celular: (703) 901 3002
6273 Franconia Rd.
Alexandria, VA 22310
WWW.IIBLLC.COM

ibero américa

GUATEMALA

Extraditarán a Javier Duarte

Un tribunal de Guatemala ordenó el martes 4 la extradición de Javier Duarte, exgobernador mexicano del estado de Veracruz, México, detenido en el país centroamericano desde abril. Barbado y acompañado de dos de sus abogados, el otrora hombre fuerte en su estado escuchó a la fiscalía cuando enumeró la lista de 19 medios de prueba que México aportó para su extradición, entre ellos haber malversado 220 millones de pesos del erario nacional durante 2015.

CHILE

Hay cuatro candidatos a la presidente

El expresidente Sebastián Piñera, de centro derecha, y la periodista de izquierda Beatriz Sánchez, ganaron las elecciones primarias del domingo 2 y se enfrentarán a la alianza gobernante en los comicios presidenciales de noviembre próximo en Chile. La coalición oficialista de la presidenta Michelle Bachelet concurrirá a las elecciones con dos candidatos: la senadora Carolina Goic, de la Democracia Cristiana, y el senador Alejandro Guiller, del Partido Socialista.

BRASIL

Cae otro aliado del presidente

La policía de Brasil arrestó el lunes 3 a Geddel Vieira Lima, exministro para asuntos legislativos hasta noviembre y un cercano aliado del presidente Michel Temer. Se le acusa de obstrucción de la justicia debido a que supuestamente intentó impedir acuerdos entre acusados y la fiscalía que podrían hundir aún más al gobierno, que de antemano enfrenta un gigantesco escándalo de corrupción. El juez federal Vallisney de Souza Oliveira dijo que Vieira podría estar ocultando hasta 6 millones de dólares en supuestos pagos de coimas.

PERÚ

Presentan a "La Señora de Cao"

Los pómulos salientes, los ojos grandes y el cabello negro resumen las características del rostro desarrollado con tecnología 3D y que se presume es lo más cercano al que tuvo la "Señora de Cao", una líder preincaica cuyos restos fueron hallados hace más de una década en una tumba en la costa norte de Perú. La "Señora de Cao" comenzó a ser exhibida esta semana en el Museo de la Nación de Perú.

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
Audit Bureau of Circulations Member
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Álvaro Ortiz, Photographer
Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Sara Corral, César Soriano, Designer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Cuatro diputados opositores entre los heridos

Turba oficialista ataca el Parlamento de Venezuela

A Maduro le parece un hecho "extraño" mientras el presidente del Congreso dice que es un "episodio de vergüenza e infamia".

FABIOLA SÁNCHEZ Y FERNANDO LLANO
CARACAS, VENEZUELA / AP

Unos 200 seguidores del gobierno venezolano tomaron por la fuerza el miércoles 5 la Asamblea Nacional y atacaron con tubos y objetos contundentes a congresistas y empleados, lo que dejó un saldo de al menos 12 heridos.

El presidente Nicolás Maduro condenó el incidente y al final de un desfile militar para conmemorar el aniversario de la independencia sostuvo "no acepto violencia de nadie" y pidió que se investiguen los hechos a los que calificó de "extraños".

Cerca del mediodía manifestantes ingresaron a los patios del Congreso luego de que el jefe del destacamento de la Guardia Nacional del Palacio Legislativo les autorizó el ingreso.

Entonces se abalanzaron hacia la entrada de la sala protocolar de la Asamblea y allí se enfrentaron a un grupo de diputados opositores y empleados del Congreso.

Algunos manifestantes, con los rostros cubiertos con telas negras, sacaron pistolas e hicieron disparos al aire mientras otros lanzaban gases lacrimógenos y fuegos artificiales.

Tras una intensa golpiza, los guardias nacionales que custodian la instalación sacaron a los manifestantes. El presidente de la Asamblea Nacional, el diputado Julio Borges, anunció que al menos cuatro diputados opositores, entre ellos Américo De Grazia, y siete trabajadores resultaron heridos en un "episodio de vergüenza e infamia".

Algunos medios locales difundieron imágenes de De Grazia inconsciente tras ser golpeado en la cabeza con un tubo mientras era sacado en brazos. El diputado Armando Armas también sufrió una herida en la cabeza que le provocó un profuso sangrado que le manchó el rostro y la camisa. De Grazia fue llevado en ambulancia a un centro de salud.

"Un gobierno que hace lo que hizo hoy con su Parlamento es un gobierno débil, es un gobierno caído, es un gobierno cobarde", afirmó Borges, y dirigiéndose a Maduro aseveró "no se equivoque... representamos a todo el pueblo venezolano y haremos valer los derechos".

Oswaldo Rivero, conductor de un programa nocturno de la televisora estatal e integrante de un grupo pro-oficialista, asumió la responsabilidad de la toma de los alrededores de la Asamblea Nacional.

Desde hace cuatro meses el gobierno de Maduro enfrenta protestas casi diarias que han dejado 91 muertos y más de 1.400 heridos.

Un hombre enmascarado golpea al legislador de la oposición Franco Casella, en una pelea cuerpo a cuerpo con partidarios del gobierno que forzaron su entrada a la Asamblea Nacional en Caracas, Venezuela, el miércoles 5. FOTO:S FERNANDO LLANO / AP

Sangrante, el legislador Américo De Grazia es llevado a una ambulancia por personal de seguridad tras ser herido por una turba de partidarios del gobierno de Maduro. PHOTOS/FERNANDO LLANO

LA FISCAL DESCONOCE AL TRIBUNAL DE MADURO

- **La fiscal** general de Venezuela se negó a asistir a una audiencia en el Tribunal Supremo de Justicia sobre el proceso para su eventual destitución.
- **Luisa Ortega Díaz** anunció que decidió no concurrir porque se está "violando el derecho a la defensa y al debido proceso".
- **"No voy** a convalidar un circo que teñirá nuestra historia con vergüenza y dolor", sostuvo la alta funcionaria al asegurar que no se someterá a ese "tribunal inconstitucional e ilegítimo".

Le ofrecen multitudinario recibimiento

El Salvador: cardenal lleva mensaje de paz del Papa

MARCOS ALEMÁN
SAN SALVADOR / AP

Con vítores y alabanzas, miles de feligreses recibieron el martes 4 a monseñor Gregorio Rosa Chávez, primer cardenal de El Salvador, que volvió del Vaticano tras su nombramiento con un mensaje de esperanza y la promesa de trabajar para alcanzar la paz en este pequeño país centroamericano, uno de los más violentos del mundo.

"Estoy contento de volver a la patria. Traigo un mensaje del Santo Padre de esperanza, de gozo y de paz", afirmó el prelado católico al salir del aeropuerto internacional Monseñor Óscar Arnulfo Romero, donde los devotos salvadoreños lo esperaban para escucharlo, verlo y estrechar sus manos.

El cardenal dijo que cuando abrazó al Papa el 28 de junio en el Vaticano para recibir su nombramiento "pensaba en ustedes, en su sufrimiento, en esa alma salvadoreña" y agregó que la figura de Óscar Arnulfo Romero se mantiene "como maestro y como modelo a imitar". El cardenal fue un fiel seguidor de Romero, arzobispo mártir que fue declarado beato el 23 de mayo de 2017.

"El Papa siente que este pueblo es capaz de cualquier milagro y me toca a mí hacer mi parte. Vamos a ponernos en marcha, la paz es posible", manifestó.

Miles de creyentes, entre ellos estudiantes jóvenes, se apostaron en la carretera desde el aeropuerto hasta la capital salvadoreña –distante 34 kilómetros-, para saludar al cardenal Rosa Chávez, que en varias ocasiones bajó de la camioneta para abrazarlos y darles un mensaje de esperanza.

"Vengo con muchas ilusiones, con muchas esperanzas y también con tareas que ya iremos detallando, pero por ahora basta decirles que el país puede y debe cambiar si todos nos lo proponemos", expresó.

Rosa Chávez visitó en privado la cripta de Romero en la catedral metropolitana y luego participó en una misa celebrada en la parroquia San Francisco, donde es párroco desde hace 20 años.

Una vez ahí, el nuevo cardenal dijo a sus seguidores que desde que llegó a Roma "estuve consciente de que no era yo el que tenía que estar allí: iba a nombre de monseñor Romero, pero también a nombre de un pueblo maravilloso".

Rodeado de periodistas, el primer cardenal de El Salvador, Gregorio Rosa Chávez, fue recibido por una multitud de feligreses salvadoreños el martes 4 de julio, a su llegada desde El Vaticano. FOTO: RADIO NACIONAL DE EL SALVADOR

POR FRAUDE Y EVASIÓN

España: piden más años de cárcel para cuñado del rey

MADRID
AP

La Fiscalía del máximo tribunal de España pidió alargar cuatro años la sentencia en prisión dictada contra el cuñado del rey Felipe por fraude y evasión de impuestos.

A principios de año, Iñaki Urdangarin fue sentenciado a seis años y tres meses de cárcel. El caso se centra en acusaciones de que malversó unos 6 millones de euros (7 millones de dólares) en fondos públicos.

Su esposa, la infanta Cristina, hermana del rey, fue absuelta en el caso, pero se le ordenó pagar una multa.

La Fiscalía del Tribunal Supremo apeló el veredicto y el lunes 3 pidió que la condena se aumente tres años y nueve meses hasta un total de 10 años, principalmente por la malversación de fondos.

El caso comenzó 2016 y es la primera vez que un miembro de la familia real de España es juzgado desde que la monarquía fue restaurada en 1975.

Iñaki Urdangarin, cuñado del rey Felipe de España. FOTO: JOAN LLADO / AP

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

7 DE JULIO DEL 2017 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

Américo, Bronco y Frank Reyes en el Festival de Virginia

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Al ritmo de "Te vas", "El embrujo" y otro temas del compositor Estanis Mogollón, el cantante chileno Américo hará delirar al público que asista al Festival Latino de Virginia que se realizará este domingo 9 de julio en Prince William Fairgrounds.

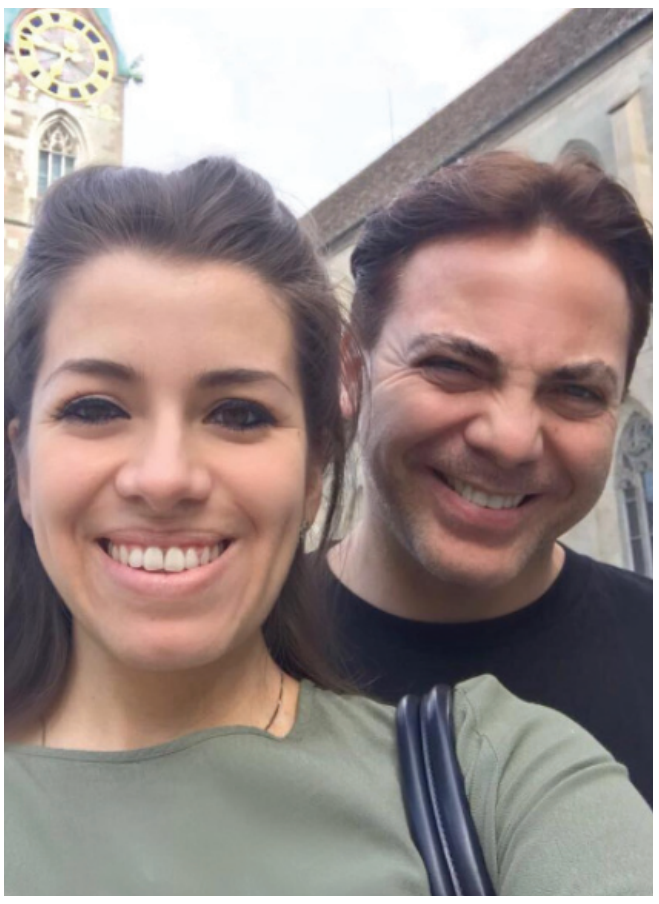
El popular cantante compartirá tarima con Frank Reyes, el Grupo Algodón, la Tenchis, Las Chicas Rolands. J Álvarez y el más esperado el grupo de música regional mexicana Bronco.

Bronco quien cuenta con una excelente trayectoria esta muy entusiasmado por encontrarse después de años con el publico del Área Metropolitana quien siempre le brindo su admiración .

Como invitado especial estará el gran Mágico Gonzales. Para tickets www.tickeri.com.

OTRO FRACASO DE CRISTIAN CASTRO

Se divorcia a los 28 días de casados



El cantante cree que no se relacionó lo suficiente con Carol Victoria para entablar un vínculo sano como esposos. FOTO: CORTESIA.

REDACCIÓN
AGENCIAS

Los rumores fueron ciertos. Cristian Castro confirmó la separación de su esposa Carol Victoria Urbán; ambos contrajeron matrimonio hace solo 28 días en México.

El hijo de Verónica Castro aseguró que se siente consternado por la ruptura prematura.

"Estoy consternado, estoy preocupado por eso, pues, porque no es un chiste... Está marcada mi vida así y me juego muy rápidamente por el matrimonio", sostuvo el cantante de 42 años de edad.

Cristian se casó por primera vez en el año 2003 con la paraguaya Gabriela Bó, pero este matrimonio solo duró un año, culminando con un divorcio el julio de 2004.

Poco después se reconcilió con su anterior novia, la argentina Valeria Liberman. La pareja se casó al poco tiempo de reencontrarse, pero el matrimonio solo duró tres años.

Esta vez, el mexicano cree que no se relacionó lo suficiente con Carol Victoria para entablar un vínculo sano como esposos. Ambos tomaron esta difícil decisión durante su luna de miel.

"La versión es que no nos conocemos bien, no nos dimos tiempo para conocernos bien, eso es la versión real, por eso pasaron cosas, malos entendidos y ni hablar... Humores de ambos que no estaba previsto", expresó.

"Realmente me avergüenza, pero si así se va a presentar el destino y las cosas, yo cumplí; traté de estar bien y ella creo que también trató de estar bien, simplemente no se dio", agregó.

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Qué tal mis queridos amigos. Este viernes 7 de julio a partir de las 9:00 p.m. en el Diamond Lounge en Annandale, Virginia se presenta el grupo Guinda de Carlos Morales "Purita Calidad", para celebrar los 39 años de vida artística del grupo más importante de la cumbia peruana. Entradas disponibles en la puerta el día del evento.

- Disfrute este fin de semana 8 y 9 de julio, de los últimos días del Smithsonian Folklife Festival donde encontrará de una diversidad de actividades e exhibiciones a lo largo del National Mall de DC.
- El domingo 6 de agosto llega en concierto Farruko con su repertorio musical impresionante, lleno de fusiones notables. No se lo pierda, la cita es en el Echostage 2135 Queens Chapel Rd NE Washington DC, DC 20018. Las puertas abren a las 6:00 p.m. entradas en Tickeri.
- La explosiva dupla de Gloria Trevi y Alejandra Guzmán llegan en concierto el domingo 13 de agosto a partir de las 7:00 pm al EagleBank Arena ex Patriot Center en Fairfax, VA. Anótelo en su agenda desde hoy y disfrute de la buena música Pop/Rock que las grandes artistas traen....
- El domingo 27 de agosto a las 12:00 p.m. en Downtown Silver Spring, Veterans Plaza disfrute de Festival I Love Bachata, el cual se realiza por segundo año consecutivo. Este año el festival será más grande con los artista más sobresalientes del género de la bachata como Yoscar Sarante, Joe Veras, Dominic Marte, Steve Style y muchos más.
- El Cirque Du Soleil llega con la presentación espectacular de su show OVO, en el EagleBank Arena (anteriormente Patriot Center), Virginia, del 16 de 20 de agosto ... las entradas están disponibles en ticketmaster.com
- La banda musical de género reggaetón y merengue cubano "Gente de zona", estará en concierto el viernes 8 de septiembre "Visualízate tour 2017", a las 9:00 p.m. en Echostage 2135 Queens Chapel Rd NE Washington DC, DC 200018 entradas en Tickeri.com
- El cantante y compositor mexicano Marco Antonio Solis llega en concierto el 8 de septiembre a partir de las 8:00 p.m. al EagleBank Arena (anteriormente el Patriot Center), Fairfax, VA. Las entradas ya esta disponibles.
- La Diva de América Ana Gabriel estará el 5 de noviembre al EagleBank Arena (formerly Patriot Center) Fairfax, VA 7:00 PM con lo mejor de su música.
- La pastillita para la moral de la semana: Las tormentas en la vida sirven para fortalecer tu caracter, recuerda que esta pasará y encontraras la fortaleza que se encuentra en ti.

A PARTIR DEL 13 DE JULIO

Llega el Cirque Italia a Maryland

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El parqueo del Southern Maryland Blue Crabs Stadium en la ciudad de Waldorf, Md será el escenario para recibir a la compañía de entretenimiento artístico Cirque Italia con su presentación Water Circus a partir del 13 al 16 de julio.

Artistas circenses de Argentina, Colombia, Cuba, México y Perú deleitan con sus actos a toda la audiencia y realizarán maniobras, trucos desafiantes durante sus presentaciones. Así que anótelo en su agenda y disfrute junto a su familia de esta experiencia circense.

La presentación de inauguración será jueves 13 de julio

a las 7:30 p.m. las demás presentaciones tendrán lugar son

viernes 12 de julio también a las 7:30 p.m.; el sábado 15 a las 1:30 p.m., 4:30 p.m. y 7:30 p.m. y domingo 16 de julio a las 1:30 p.m., 4:30 p.m. y 7:30 p.m. .

Puede comprar su tickets por Internet en www.cirqueitalia.com Entrada inician desde $10.00

Artistas del Cirque Italia realizarán maniobras y trucos desafiantes durante sus presentaciones en el parqueo del Southern Maryland Blue Crabs Stadium en la ciudad de Waldorf, MD.
FOTO:CORTESIA

PARA CELEBRAR LA INDEPENDENCIA DE PERÚ

Gran Noche Criolla VIP con Iraida Valdivia y Manuel Donayre

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Iraida Valdivia una de las cantantes criollas más representativas del cancionero criollo, con una trayectoria artística de más de 40 años junto a Manuel Donayre el destacado cantante de música afroperuana y valses peruanos, uno de las voces masculinas locales de mayor registro del siglo XXI serán los responsables de la Gran Noche Criolla VIP, evento que se realiza para celebrar la independencia del Perú.

La gran celebración se realizará el próximo viernes 28 de julio a partir de las 9:00 p.m. en Diamond Lounge que se ubica en la 7203 Little River Tpke Annandale, VA 22003.

En tarima también estarán acompañándolos la Orquesta de los Hermanos Cortez, interpretando todos sus éxitos.

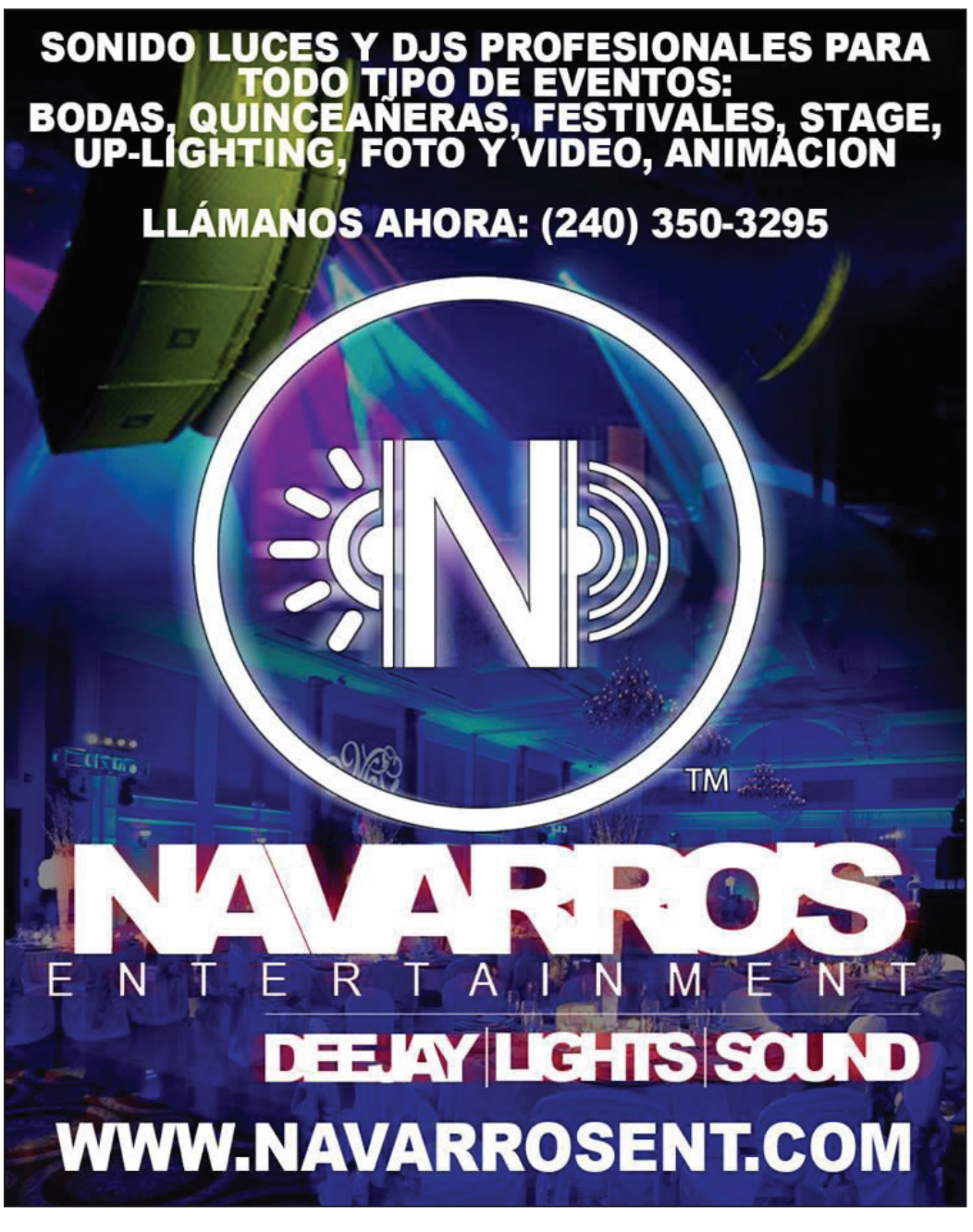
Así que si desea festejar las fiestas patrias, este viernes 28 de julio, dese una vuelta por el Diamond Lounge, porque

para todos los peruanos, esta es una fecha muy importante que siempre estará presente de generación en generación.

La Gran Noche Criolla VIP es presentado por Oscar's production las entradas están disponibles en www.oscarsproduccion.com o información adicional al (703) 851-8355.

28 de julio a las 9:00 p.m.

Iraida Valdivia (izq.) junto a Manuel Donayre (arriba) estarán celebrando Gran Noche Criolla el próximo viernes 28 de julio.
FOTO:CORTESIA



SI ÉL DECIDE IRSE, QUE SEA FELIZ

Laura Bozzo confirmó fin de relación con Christian Zuárez

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Después de 17 años de amor, la conductora peruana sorprendió a sus seguidores, al comunicar el fin de su relación con el argentino Christian Zuárez.

Fue la misma presentadora quien confirmó la noticia, desde su casa en México. La manzana de la discordia, es una empresaria argentina de 50 años que vive en Miami, Estados Unidos, país al que Laura tiene prohibido el ingreso desde 2016. La mujer se llama Adriana Amiel, y según el periodista, ya tendría un romance desde hace dos años, lo que explicaría los constantes viajes de Zuarez a Miami.

No sabía. "Yo no tenía idea de esa relación entre Christian y Adriana Amiel, no tengo idea de esta relación hace dos años. Yo le deseo lo mejor, y si es cierto que están en una relación espero que les vaya muy bien", dijo.

Finalmente, Laura refirió que solo tenía palabras de agradecimiento para su ex novio y que no se arrepentía de no haberse casado con él, pues ella decidió que la única persona en su vida con la que contrajo matrimonio fue Mario de la Fuente, padre de sus dos hijas, con quien se divorció en el 2000.

Laura Bozzo afirmó que la relación con Christian finalizó por otra mujer. FOTO: CORTESÍA.

REGRESA A SUS AVENTURAS

Desiree Ortiz confirma que sale con Luis Miguel. FOTO: CORTESÍA

Luis Miguel estrena romance con periodista venezolana

Agencias/Redacción Washington Hispanic

Luego de enfrentar una demanda por incumplimiento de contrato y hacer frente a otros problemas financieros, la calma parece haber vuelto a Luis Miguel y regresar a sus aventuras.
Así lo confirmó la periodista venezolana Desiree Ortiz, quien asegura tener un romance con 'El Sol de México'.
"Para nadie es secreto que él es guapísimo y es una persona exitosísima, pero va más allá de eso. La pasamos muy bien. Yo creo que va bien en serio", detalló.
Ortiz también indicó que el cantante se está tomando un descanso, pero no será por mucho tiempo y volverá a reencontrarse con sus seguidores en los escenarios.
"Dios cuida lo que está escondido, él está muy bien y yo también estoy muy bien. Nos conocimos hace unos meses", comentó Ortiz respecto a la relación que tiene con Luis Miguel.
La rubia de 31 años, que se describe como una mujer amante de los caballos y la buena gastronomía, destacó que el intérprete de Por Debajo de la Mesa tiene un gran sentido del humor.
"Este hombre está todo el día, como decimos en Venezuela, echando broma... es muy gracioso y tiene un maravilloso sentido del humor", aseguró.

A SUS 49 AÑOS

Celine Dion posa desnuda para la revista Vogue

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La cantante Celine Dion dio dejó por un momento su residencia en Las Vegas para llevar su espectáculo por Europa.

Asimismo fue como la revista de moda Vogue la fichó para un seguimiento en su paso por París, Francia, donde también comenzó la Semana de la Moda. En una de los retratos de la diva canadiense, aparece completamente desnuda.

"Aquí hay un pequeño dato para reflexionar mientras Celine Dion se cambia de look entre sus shows: en los últimos cinco años ha usado alta costura casi exclusivamente sólo para sus perfomances", señala la publicación en Instagram del medio especializado. Vogue compartió a través de la red social otra serie de fotografías con la intérprete de 49 años en las se le relaciona a su influencia y su gusto por la moda, mientras posa con refinados trajes bajo el hashtag #CelineTakesCoture ("Celine se toma la alta costura", en español).

La cantante canadiense Celine Dion sorprende a sus fans con un desnudo a través de la revista. FOTO: THIBAULT CAMUS/ AP

SORPRENDE A PASAJEROS

Presentadora mexicana de TV conduce ahora un Uber

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Algunos clientes la reconocen cuando la ven por el retrovisor del auto. "Su cara me es conocida", le han dicho a veces. Y es que Karla Amezola no siempre ha conducido para Uber o Lyft. La periodista mexicana nacida de Tijuana era hasta febrero presentadora de noticias del canal 62 de Estrella TV, un canal local en Los Ángeles, propiedad de la empresa Liberman Broadcasting Inc. o LBI Media Inc.

Allí pasó seis años haciendo de reportera y presentando el noticiero nocturno, pero Amezola asegura que sufrió el constante acoso sexual de su jefe. Hace un año lo demandó a él y a Liberman Broadcasting en un tribunal de California. En febrero fue despedida.

Karla Amezola comparte su fotografía dentro de su carro mientras maneja para Uber.

"Las razones que me dieron es que yo no cumplía con los estándares de calidad que Estrella TV exige para sus periodistas. No creo que mi despido fuera por eso. En seis años jamás se quejaron de mi desempeño. Es evidente que tiene que ver con mi denuncia", dijo Amezola.

Marco González, portavoz de Liberman Broadcasting, dijo a la AP que la empresa no habla de asuntos sobre su personal de forma pública. A pesar de que su vida ha cambiado completamente, Amezola dice que disfruta de su nuevo trabajo, sobre todo de escuchar lo que le cuentan sus pasajeros.

La mexicana de 31 años asegura que conducir para Uber y Lyft fue lo primero que se le ocurrió tras quedarse sin trabajo.

Buscan implementar hermanamiento y nuevos proyectos

Alcaldes salvadoreños se reúnen con Secretario del Estado de MD

Energía renovable, planta de tratamiento de la basura y préstamos de financiamiento, entre los temas de la reunión.

Los alcaldes del Departamento de San Vicente, localizado al oriente de El Salvador, también se reunieron con el secretario de Estado de MD, John C. Wobensmith. FOTO: AZ.

Rogelio Rivas Polanco, presidente de Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM), reunido con el secretario del Estado de Maryland, John C. Wobensmith. FOTO: AZ.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Una delegación de alcaldes de varios municipios del Departamento de San Vicente, en El Salvador, junto al presidente de Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM), Rogelio Rivas Polanco, se reunieron con el secretario del Estado de Maryland, John C. Wobensmith, para iniciar una serie de conversaciones que podría lograr en el futuro cercano un posible hermanamiento entre ambos estados.

El presidente de Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM) comentó que dos fueron las razones del viaje a Washington, DC.

"Una es porque San Salvador tiene que ver con los temas de municipalismos, al igual que comunas. Nosotros trabajamos con las 262 alcaldías del país y hemos atendido una invitación del secretario del Estado de Maryland, John C. Wobensmith, quien también recibió a una importante comitiva de alcaldes del Departamento de San Vicente, al oriente del país, para dialogar sobre temas de energía renovable, una planta de tratamiento de la basura y préstamos de financiamiento con mejoras tasas de interés para la implementación de proyectos locales", dijo.

"Y la segunda razón –añadió-, fue atender la invitación de la Diáspora Salvadoreña para intercambiar ideas. De hecho los salvadoreños en Washington, DC conocen muy bien la realidad política que vive El Salvador y buscan tener una participación directa en temas de la política local, ver de que forma ellos pueden involucrarse en la solución y que no solo los vean como facilitadores de las remesas, como básicamente son vistos, si no que ellos desean tener una incidencia política".

> Lo que buscamos es una reducción en los financiamiento para que los municipios continúen trabajando con proyectos sociales".
> **ROGELIO RIVAS POLANCO**
> presidente de ISDEM.

A bajo interés

Rogelio Rivas Polanco, del ISDEM, afirmó que a través de su reunión con el secretario de Estado de MD se abordó el tema del financiamiento, porque aunque la institución dispone de fondos para los municipios, "se está en la búsqueda de préstamos, no donaciones, con tasas de interés mucho más bajas que las que las que pueden conseguir con el Sistema Financiero Nacional".

El ejecutivo comentó que estos financiamientos ayudarán a los proyectos y programas a largo plazo, que también dependen en cierta medida del liderazgo de cada municipio, del alcalde y de su concejo municipal, como para poder impulsar los proyectos estratégicos que tienen trazados.

Destacó que a través de esta reunión con el secretario de Estado "se ha dando un primer paso para lograr a largo plazo un Hermanamiento entre el ISDEM y el Estado de Maryland, con el fin de obtener mejores financiamientos que ayudarán con el desarrollo de los municipios de El Salvador.

DATO

- **Rogelio Rivas Polanco** presidente de Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM) y delegado del alcalde de San Salvador, Nayib Bukele, dentro del Consejo Directivo del ISDEM representa a la Alcaldía de San Salvador.
- **ISDEM está conformado** por una representación del Ejecutivo, y una Junta Directiva integrada por delegados del Ministerio de Obras Públicas, de la Gobernación y de la Cancillería, y una representación eminentemente municipal.
- **La misma Junta Directiva** elige al presidente y al vicepresidente de la institución por un periodo de tres años, tiempo que dura el Concejo Municipal.

JUMBO FOOD
INTERNATIONAL SUPERMARKET
Ofertas Válidas: Julio 7 a Julio 13

Ofertas Calientes de Verano!!!

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras.
Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

CARNES

HOMBRO ENTERO DE CERDO $1.39 Lb
ARNE MOLIDA DE RES 80% lean $2.89 Lb
TIRA DE COSTILLA DE RES $2.59 Lb
MUSLO DE POLLO CON HUESO (PAQUETE FAMILIAR) $1.29 Lb

FRUTAS Y VERDURAS

AGUACATE 99¢ LB
SANDIA SIN SEMILLAS $6.99 C/U
PIÑA $1.99 C/U
LIMONES 7x $1

COMESTIBLES
SOLO CON CUPON

ARROZ AMARILLO GOYA 3pk 24oz 4.99 C/U
SALSITAS NATURA'S RANCHERA & QUESO 227gr 2x3
ARROZ PRECOCIDO GOLDEN CANILLA 20lb 10.99 C/U
MAYONESA MCCORMICK CON LIMON 28oz 3.99 C/U
MOJO CRIOLLO GOYA 24oz 2x5.00
NECTAR DE FRUTAS DEL FRUTAL 24pk 10.99 C/U
QUESO FRESCO YORITO RIO GRANDE 12oz 4.99 C/U
ACEITE DE MAIZ MAZOLA 96 oz 5.99 C/U

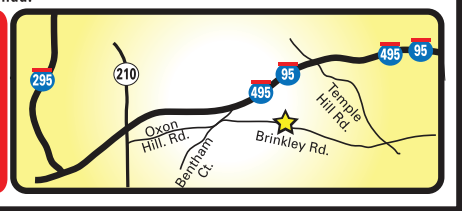
PESCADOS

TILAPIA 2.99 /LB
CAMARONES CON CABEZA 40/50 4.99 /LB
FILETE DE TILAPIA 3.49 /LB
BAGRE 1.99 /LB

*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

ESTAMOS CONTRATANDO CAJEROS
Con experiencia y bilingües de preferencia.
Interesados llamar al: (301) 505-0505
o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748
301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm
ACEPTAMOS: WIC MD
*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras, Cantidades ó Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el Inventario de la Tienda. Las imagines de los Artículos en Promoción pueden variar.



Algunos consejos le ayudaran a transformarlo

Cree un cuarto de baño lujoso y relajante

La clave es buscar cosas sencillas que pueda hacer para que su experiencia sea más agradable, y luego unificar esas ideas.

BPT
ESPECIAL

Su cuarto de baño es mucho más que el sitio donde usted comienza su día. Es también un lugar magnífico para relajarse y desconectar después de un largo día de trabajo, escuela u otras obligaciones. Pero hoy si a su baño le falta la atmósfera tranquilizante que desea? No se preocupe, pues existen varias formas de transformarlo en el entorno relajante que anhela, independientemente de su presupuesto. Solo tiene que seguir estos consejos sencillos:

- La limpieza es importante. Si quiere disfrutar realmente de un cuarto de baño esplendido, una limpieza a fondo es un buen comienzo. Restriegue la ducha, lavamanos, bañera, tocador e inodoro hasta que queden brillantes. Elimine cualquier mancha del espejo y frote los grifos hasta que estén relucientes. Los grifos equipados con un acabado Moen Spot Resist facilitan esta tarea. Finalmente, guarde los productos de belleza y otros artículos que puedan estar dispersos sobre el tocador. Un espacio limpio y ordenado le proporcionará un relajamiento instantáneo.
- Un poco de color llega lejos. La aplicación de una capa de pintura nueva es una forma excelente de crear un sentimiento de tranquilidad en su cuarto de baño. Aunque un azul tenue es la opción natural debido al predominio del agua en el mismo, también podría apreciar un tranquilizante verde o púrpura. Pero independientemente del color que use, asegúrese que sea uno que considere agradable y relajante.
- Reemplace el cabezal de la ducha. Ya sea antes o después de un día de mucho trabajo, pocas cosas nos hacen sentir mejor que una ducha caliente. Lleve al máximo nivel su experiencia en la ducha sustituyendo el cabezal existente con la ducha manual ISO de seis funciones de Monee. Seis funciones únicas de rocío equivalen a que usted puede escoger el rociador perfecto para su ducha, en dependencia de su estado de animo. Y la manguera Iso flexible de metal de 60 pulgadas, que no se tuerce, le ofrece una gran capacidad de alcance en la bañera o la ducha.
- Cree un espacio ecológico. Están considerando darle un toque de naturaleza a su cuarto de baño? De ser así, incorporar una o dos plantas es una magnífica idea. Los helechos y los lirios prosperan en el ambiente húmedo del cuarto de baño. Si le preocupa que la planta se pueda volcar, considere una artificial.
- Relájese con música tranquilizante. Una de las formas mas fáciles de crear un ambiente relajante en su cuarto de baño, es incorporar música. Aunque posiblemente la instalación de un sistema de altavoces en su cuarto de baño podría ser demasiado costoso, una unidad portátil con su reproductora favorita sobre un tocador acabado de limpiar es una alternativa económica. Así se sentirá mucho más relajado cuando disfrute de los sonidos que le rodean.

La creación de un entorno relajante en el cuarto de baño se puede hacer sin incurrir en una costosa renovación. FOTO:CORTESIA.

Un problema que los propietarios deben observar

El empapelado de la pared provoca toxinas

HEALTHDAY NEWS
ESPECIAL

El papel de pared podría contribuir al "síndrome del edificio enfermo", sugiere un nuevo estudio.

Las toxinas de los hongos que crecen en el papel de pared pueden fácilmente hacerse aéreas y plantear un riesgo de salud en interiores, advirtieron los investigadores.

En pruebas de laboratorio, "demostramos que las micotoxinas podían transferirse del material mohoso al aire, en las condiciones que se pueden encontrar en los edificios", dijo el autor para correspondencia del estudio, el Dr. Jean-Denis Bailly.

"Entonces, las micotoxinas se pueden inhalar, y se deben investigar como parámetros para la calidad del aire en interiores, sobre todo en viviendas con una contaminación fúngica visible", añadió Bailly, profesor de higiene de los alimentos en la Escuela Veterinaria Nacional en Toulouse, Francia.

El síndrome del edificio enfermo es el término que se utiliza cuando los ocupantes comienzan a enfermar por el tiempo que pasan en un edificio en particular. Por lo general, no se puede identificar una enfermedad ni una causa en particular, según los Institutos Nacionales de la Salud de EE. UU.

En el estudio, los investigadores simularon el flujo del aire en un trozo de papel de pared contaminado con tres especies de hongos que con frecuencia se encuentran bajo techo.

"La mayoría de las toxinas aéreas probablemente se ubican en las esporas fúngicas, pero también demostramos que parte de la carga tóxica se hallaba en partículas muy pequeñas, en el polvo o en minúsculos fragmentos de papel de pared, que podrían inhalarse con facilidad", dijo Bailly.

Las micotoxinas son más conocidas por ocurrir en los alimentos. Pero "la presencia de micotoxinas en interiores se debe tomar en consideración como un parámetro importante de la calidad del aire", afirmó.

El estudio se publicó en Applied and Environmental Microbiology, una revista de la Sociedad Americana de Microbiología (American Society for Microbiology).

Crear una vivienda cada vez más energéticamente eficiente podría agravar el problema, comentaron Bailly y sus colaboradores.

Esas viviendas "están muy aisladas del exterior para ahorrar energía", pero varios dispositivos que usan agua, como las cafeteras, "podrían llevar a condiciones favorables para el crecimiento de los hongos", explicó Bailly en un comunicado de prensa de la sociedad.

PROPLOCATE REALTY
(O) 703-538-1113
PIENSA VENDER UNA CASA
Yo se la vendo por sólo 4.5% de comisión.
Para servicio honesto y sin presiones en MD y VA llame a:
JOSE (*El Boricua*) GARRIGA
703-597-9047

Oficinas Legales
KIRK RANKIN & ASOCIADOS
Accidentes
Inmigración
Bancarrota

Luchando por los derechos de los clientes
Por más de 21 años
WWW.KIRKRANKIN.COM
PARQUEO GRATIS
OFICINA VIRGINIA
6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church,VA 22044
703- 532-2700
OFICINA MARYLAND
11002 Veirs Mill Road, Suite 600, Wheaton, MD 20902
301-933-4648

¿Quiere vender o comprar su casa?
Hoy es el mejor momento
En la compra venta de Bienes Raíces, se necesita la experiencia de un profesional. Zoila, pone a sus ordenes muchos años de experiencia en el ramo.

Para una consulta gratis llame a Zoila al
240-508-8725
Como siempre será un placer atenderle.
13321 New Hampshire Ave
#101 Silver Spring, MD 20904
Tel. oficina: (301)236-4300
LONG & FOSTER REALTORS

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.
RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.
Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.
LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.
Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA ¡NO ESPERE LLAMEME HOY!
Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

MESSI RENUEVA CON EL BARCELONA

Lionel Messi jugará el resto de los mejores años de su laureada carrera en el Barcelona. El astro argentino ha accedido a renovar su contrato tres años más, lo que le mantendría en el equipo hasta 2021. Para entonces tendrá 34 años y habrá terminado su 17ma temporada en el equipo.

Después de conseguir un cuarto lugar en la Confederaciones

"Tri" busca revalidar su título en Copa Oro

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Pueda que la selección de fútbol de México no haya alcanzado la Copa Confederaciones que se acaba de jugar en Rusia el mes pasado, pero la Copa Oro, que se empieza a jugar desde este viernes en 13 diferentes ciudades de los Estados Unidos, le dará la oportunidad de llevarse un campeonato internacional antes del Mundial el próximo año.

Pero la tarea no se le hará nada fácil, puesto que otros 11 equipos de la región Norte, Centroamérica y el Caribe, llegan al torneo con el mismo objetivo en mente. Estados Unidos, Costa Rica, Panamá y Honduras son otras naciones con ganas de aguarles la fiesta al "Tri" de Juan Carlos Osorio.

Las acciones comienzan este 7 de julio, cuando los combinados de Honduras y Costa Rica se vean las caras en el Red Bull Arena, de New Jersey, seguido por el encuentro entre Guayana Francesa y Canadá.

En Nashville, Tennessee, el anfitrión Estados Unidos recibirá a Panamá, que durante la edición del 2015 ocupó la tercera posición del torneo tras vencer al equipo de las barras y las estrellas en un duelo desde los 12 pasos.

De ganar el torneo, México sumaría una estatuilla más a las 10 que ha conseguido desde que se reformó el campeonato de Concacaf en 1991, y sería el primer título para el colombiano Osorio, cuya estrategia insignia hasta el momento ha sido la de rotar a los jugadores de juego en juego.

Por su parte Costa Rica, Honduras y Panamá vienen con sed de demostrar el crecimiento técnico que ha tenido el fútbol centroamericano en los últimos siete años. "Iremos paso a paso, porque el objetivo es ganar esta Copa. Quiero jugarla, siento que es un gran momento en el que podemos pelear para ser campeones y quiero ser parte de ello", dijo Bryan Ruiz, capitán de la selección costarricense.

Los ticos se mantienen segundos en la clasificación al mundial por debajo de México y se presentan, al igual que en torneos pasados, como el equipo revelación. Martinica y Nicaragua completan el grupo.

El domingo los mexicanos miden fuerzas ante los salvadoreños en San Diego, después de que Curazao y Jamaica hagan lo propio.

México es el equipo con más títulos de Copa Oro, desde que el formato del torneo cambió en 1991. Juan Carlos Osorio busca su primer título internacional como entrenador del "Tri". FOTO: AP

PACQUIAO PIDE QUE REVISEN SU DERROTA

WASHINGTON HISPANIC
AP

Manny Pacquiao pidió a la Organización Mundial de Boxeo que actúe a petición las autoridades deportivas de Filipinas y revise su derrota en la pelea por el título del peso welter ante Jeff Horn, alegando que no quiere ver a la industria del boxeo "muriendo por una decisión injusta y oficialista".

Aunque Pacquiao ha aceptado su derrota ante Horn, que el domingo aspiraba por primera vez por el título en la llamada "Batalla de Brisbane", el senador filipino dijo que como líder y boxeador "tengo la obligación moral de mantener la deportividad, la verdad y la justicia a los ojos del público".

El 11 veces campeón del mundo citó una petición de la Junta de Juego y Divertimentos de Filipinas al presidente de la OMB, el puertorriqueño Francisco Valcárcel, para una revisión exhaustiva de la actuación del referí y los jueces.

"Solicitamos un análisis a fondo de la OMB sobre posibles errores del árbitro en los que no se hicieron algunas reducciones y sobre los jueces en su decisión, que ha causado opiniones dispares sobre su objetividad", indicó el comunicado.

EL MARTES PERDIÓ ANTE EL F.C. DALLAS

D.C. United por la senda de la derrota

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

D.C. United sumó el pasado 4 de julio su cuarta derrota consecutiva y de esta manera se mantiene como colero de la tabla de clasificaciones en la Conferencia Este de la temporada regular de la liga profesional de fútbol de Estados Unidos (MLS).

Los rojinegros cayeron el 1 de julio en Montreal y tres días después fueron víctimas del F.C. Dallas, que se impuso 4 goles contra 2 de los capitalinos la misma noche en que millones de personas en el país conmemoraban la independencia de Estados Unidos.

Fueron los de casa quienes buscaban abrir el marcador, pero se encontraron con un Travis Worra en la portería que les negaba la oportunidad.

El timonel catalogó al grupo de "ingenuo", que por tomas de decisiones, tanto en la defensa como en la ofensiva, no han logrado un resultado positivo.

Aun así Olsen confía en su equipo y dijo que seguirán trabajando para salir del fondo de la tabla. Actualmente el equipo suma 18 puntos en 19 encuentros, y se encuentra a cinco puntos del que ocupa el séptimo lugar, y a 10 puntos de la sexta posición, si es que quiere conseguir un puesto en la ronda de playoffs.

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas.
Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.
1800.654.1386
yeswtt.com
*Emisiones de pasajes aereos *Hoteles *Seguro de viajes *Cruceros *Paquete turisticos *Otros
Participa en la rifa de un automóvil 0MI comprando los tiquetes a tu destino con nosotros
LATAM AIRLINES
WORLD TRADE TRAVEL

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo
IDA Y VUELTA
Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos
Salidas a Buenos Aires: 12 de julio
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"
San Salvador $239
Guatemala $289
México $259
Guadalajara $289
Managua $339
Panamá $419
Tegucigalpa $279
Brasil $589
Caracas $439
Quito $399
Buenos Aires $599
San José $289
Bogotá $429
Montevideo $629
Bolivia $799
Lima $439
Santiago de Chile $549
(703) 533 0887
RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso
Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
No compre sin antes consultarnos.
Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
College Park Exit
East West Hwy.
FIXTURES PLUS
Eastern Av.
Route 1
495
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Americas Travel Services Co.
Agencia autorizada desde 1979
Horario de Atención: Lunes a Viernes de 9:30 am a 5:30 pm
OFERTA ESPECIAL
Avianca
Ofertas especiales desde $600 a Bolivia
(703) 532-9111
Agencia Autorizada desde 1979
TARIFAS ESPECIALES
BOA
AmericanAirlines
CopaAirlines
TACA AIRLINES
DESTINOS
• Bolivia • Lima- Peru • Buenos Aires • Bogotá
• Guadalajara • El Salvador • Monterrey • Guatemala
• México • Managua • Panamá • Tegucigalpa
• Caracas • Quito • San José
Paquetes Atractivos a Sud America todo el año.
Ofertas Especiales en Pasajes a Europa, El Caribe y el Resto del mundo
6521 Arlington Blvd.
Suite # 214
Falls Church, VA 22042
Tel: (703) 532-9111
Fax: (703) 532-8885
Turismo Hipanoamérica
Cochabamba, Bolivia
Ayacucho # 127
Suite # 1
Tel : (591) 4-235248

CONSULTA GRATUITA
LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
$50 de descuento
Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

gente&eventos

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos: Álvaro Ortiz

Celebración al Liderazgo Latino de GWHCC

La Cámara de Comercio Hispana de Washington celebró su 41 aniversario con una elegante gala, con su nueva presidenta Nicole Quiroga, el 23 de junio, en el Mandarin Oriental Hotel. El orador especial fue Henry R. Muñoz III, y galardonaron a Jackie Reyes, de MOLA; Alberto Marino, de WMAT; a Raúl Medrano, de la Escuela Carlos Rosario; Gabriela Mossi; y María Fernanda Borja, de LSF.

Muriel E. Bowser, Alcaldesa del Distrito de Columbia (centro) es rodeada por Jackie Reyes, directora de su oficina de Asuntos Latinos; Margarita M. Diloné; Nicole Quiroga, presidenta de GWHCC y Alfredo Casta.

Henry R. Muñoz, presidente del Comité Nacional de Finanzas del Comité Demócrata Nacional, orador invitado (izq.) junto con Nicole Quiroga presidenta de GWHCC y Alfredo Casta.

Jackie Reyes, directora ejecutiva de la Oficina de Asuntos Latinos de la alcaldesa de D.C. adquirió el Premio "Líder Gubernamental" entregado por Mila Kofman, directora ejecutiva de DC Health Link y Alfredo Casta.

Raúl Medrano, gerente del Programa de Emprendedores de Pequeñas Empresas de la Escuela Carlos Rosario, adquirió el Premio "Líder Emprendedor del Año". Le acompañan Mario Acosta-Vélez (izq.) y Alfredo Casta.

María Fernanda Borja (centro), presidenta y directora de Latino Student Fund, recibe el Premio " Non-Profit Organization Leader of the Year". Le acompañan Syddia Lee-Chee y Alfredo Casta.

Alberto Marino, Senior Sourcing Officer-Diversity Recruitment de WMATA, recibe el Premio "Líder Corporativo de Acción Afirmativa" de manos de Ernie Córdova. Les acompaña Alfredo Casta.

De izq.: Lori M. Kaplan; Johnny Yataco, de Washington Hispanic; Sonia Gutiérrez; Héctor Torres; Jay Haddock; un invitado; Angela Franco; y Nelly Carrión, de Washington Hispanic.

LA mart

Hot Summer Cool Sale

Ofertas De Esta Semana: 07/07 - 07/13/2017

VIE	SAB	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE
07	08	09	10	11	12	13

La edición puede resultar en errores ortograficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111 **Baltimore, MD LA Mart** 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

Frutas & Verduras

Pipian — Pipian $0.79 lb — Encore — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY

Manzana Gala — Gala Apple $0.99 lb

Zanahoria Suelta — Carrot Loose $0.39 lb

Tomate — Tomato 5x6 $0.79 lb

Uva Negra — Black Grape $0.99 lb — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY

Patata — Batata $0.49 lb

Calabaza — Calabaza $0.49 lb

Aguacate Hass — Hass Avocado $0.99 c/u — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY

Papaya Amarilla — Yellow Papaya $0.79 lb — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY

Mango Verde — Green Mango $0.79 lb

Carnes

Bistec de Lomo de Res — Beef Tenderloin Steak $4.99 lb

Bistec de Ribeye Fresco — Fresh Beef Ribeye Steak (En Bolsa Entera) $3.89 lb

Costilla de Res para Sopa — Beef Chuck Short Rib for Soup (En Bolsa Entera) $2.99 lb

Falda de Res — Beef Flank Steak $3.99 lb

Bola de Res — Beef Top Round (En Bolsa Entera) $2.99 lb

Costilla Entera de Cerdo — Fresh Whole Pork Spare Rib (Paquete Familiar) $2.19 lb

Hombro Entero de Cerdo — Fresh Whole Picnic Shoulder $1.29 lb

Paleta de Cerdo sin Hueso — Fresh Boneless Whole Pork Butt (Paquete Familiar) $1.99 lb

Bistec de Tira de Lomo NY — Beef Whole NY Strip Loin, Steak (En Bolsa Entera) $4.39 lb

Lomo de Cerdo sin Hueso — Fresh Boneless Whole Pork Loin (En Bolsa Entera) $1.99 lb

Pata de Cerdo — Pig Feet (Paquete Familiar) $0.99 lb

Chuletas de Cerdo — Assorted Pork Chop (Paquete Familiar) $1.89 lb

Pollo Entero Fresco — Fresh Whole Chicken (Paquete Familiar) $1.29 lb

Piernas/Pierna Entera de Pollo — Chicken Drumstick/ Quarter Legs (En Bolsa De 10 lb) $0.59 lb

Pechuga de Pollo sin Hueso — Fresh Boneless Chicken Breast (Paquete Familiar) $1.89 lb

Alas de Pollo Estilo Bufalo — Chicken Buffalo Party Wing (Paquete Familiar) $2.69 lb

Gallina de Cornualles Congelada — Frozen Cornish Hen (Paquete Familiar) $1.59 lb

Muslo de Pollo sin Hueso — Boneless Chicken Thigh (Paquete Familiar) $1.69 lb

Mariscos

FRESH Atun Blanco — Albacore $1.99 lb

FRESH Pescadilla — Whitting $1.99 lb

FRESH Tilapia Jumbo — Jumbo Tilapia $1.99 lb

FRESH Salmon Entero — Whole Salmon $3.99 lb

FRESH Pulpa de Cangrejo 1 lb — Crabmeat 1 lb $5.99 ea

FRESH Camaron Blanco 21/25 — White Shrimp 21/25 $5.99 lb

Comestibles

Goya Arroz Jasmine 5 lb — $5.99

La Cena Arroz Precocido 5 lb — 2/$5

Super Lucky Arroz Jasmine Grano Largo 5 lb — $4.39

Iberia Arroz Grano Largo 5 lb — $2.99

Torti Masa Harina de Maiz 4.4 lb — $1.99

La Sirena Caballa En salsa de Tomate (Todas las Variedades) 15 oz — 2/$3

1-2-3 Aceite Vegetal (Todas las Variedades) 33.8 oz — $1.99

La Costena Jalapenos Enteros 26 oz — $1.79

Inca Kola Gaseosa Dorada 2 lt — $1.79

Zuko Mezcla para Jugos (Todas las Variedades) 14 oz — $1.79

Malher Caldo de Sabores (Todas las Variedades) 200 gr — $1.89

Chiky Galletas (Todas las Variedades) 480 gr — $1.79

Juanitas Maiz Estilo Mexicano 6 lb — $3.99

Goya Frijol Negro 15.5 oz — $0.89

El Yucateco Salsa Picante (Todas las Variedades) 4 oz — $1.79

Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 8 pk — $4.99

Hunt's Salsa de Tomate (Todas las Variedades) 15 oz — 3/$3

Mazola Aceite de Maiz (Todas las Variedades) 40 oz — $3.89

Dole Jugos de Frutas (Todas las Variedades) 59 oz — $2.49

Green's Helados (Todas las Variedades) 48 oz — $2.99

Leonian Galletas Surtidas 10.58 oz — $1.99

Caprisun Jugos (Todas las Variedades) 10 unid — $1.99

Nestle Agua Pure Life 24 pk — $2.49

Glasslock Jarra de Agua con 2 Vasos — $5.99

Ace Cook Olla 24/30 qt — $29.99